

ENG/ENGLISH

Please note that while our primary language is English, we utilize a translator for other languages. Trittech, LLC is not responsible or held liable for any potential mistranslations in this user manual. If you have questions or need clarification, contact us at support@trittech-us.com.

ESP/SPANISH

Ten en cuenta que aunque nuestro idioma principal es el inglés, utilizamos un traductor para otros idiomas. Trittech, LLC no se hace responsable ni se considera responsable de posibles traducciones incorrectas en este manual del usuario. Si tienes preguntas o necesitas aclaraciones, contáctanos en support@trittech-us.com.

DE/GERMAN

Bitte beachten Sie, dass Englisch unsere Hauptsprache ist und wir für andere Sprachen einen Übersetzer verwenden. Trittech, LLC übernimmt keine Verantwortung und haftet nicht für mögliche Fehlübersetzungen in diesem Benutzerhandbuch. Wenn Sie Fragen haben oder Klärung benötigen, kontaktieren Sie uns unter support@trittech-us.com.

FR/FRENCH

Veillez noter que bien que notre langue principale soit l'anglais, nous utilisons un traducteur pour d'autres langues. Trittech, LLC n'est pas responsable et ne peut être tenu responsable de toute éventuelle mauvaise traduction dans ce manuel utilisateur. Si vous avez des questions ou avez besoin de clarification, contactez-nous à l'adresse support@trittech-us.com.

IT/ITALIAN

Si prega di notare che mentre la nostra lingua principale è l'inglese, utilizziamo un traduttore per altre lingue. Trittech, LLC non è responsabile e non può essere ritenuta responsabile per eventuali errori di traduzione in questo manuale utente. Se avete domande o avete bisogno di chiarimenti, contattateci all'indirizzo support@trittech-us.com.

ENG/ENGLISH

Congratulations on your purchase of Air Raiders! This user manual will guide you through the safe and proper use of your product. Please read this manual carefully before using Air Raiders to ensure your safety and maximize your enjoyment.

Identification of Manufacturer

Trittech, LLC, 4958 US Highway 70 East, Brownsville, TN 38012, United States of America

Conformance to International Safety Standards

These sunglasses conform to the Essential Safety requirements of the PPE Regulation (EU) 2016/425 and meet the health and safety requirements of major international standards including EN ISO 12312-1:2022 (Europe) and ANSI Z87.1-2020 (US).

Note Regarding the ANSI Standard: The official standard name is ANSI Z87.1-2020. For those unfamiliar, ANSI Z87.1-2020 (high impact) is synonymous with the more widely used term: ANSI Z87+.

These lenses meet the robustness requirements of EN ISO 12312-1:2022 (Europe) and meet the resistance requirements of ANSI Z87.1-2020 (high impact protection) (US), but should not be considered unbreakable.

The lenses in these sunglasses are EN ISO 12312-1:2022 (Europe) "Light tint sunglasses", or Filter Category 0. These lenses provide a very limited reduction of sunglare.

Filter Categories Explained

- 0 **Light Tint:** Very limited reduction of sunglare.
- 1 **Light Tint:** Limited protection against sunglare - Not suitable for driving at night or poor light conditions.
- 2 **General Purpose:** Good protection against sunglare - Not suitable for driving at night or poor light conditions.
- 3 **General Purpose:** High protection against sunglare - Not suitable for driving at night or poor light conditions.
- 4 **Very dark special purpose lenses:** Very high protection against extreme sunglare – Not suitable for driving or road use.

Lens Characteristics: Photochromic/Transition or Polarizing/Polarized

Lenses/filters with a "Polarized" sticker have polarizing properties. Those marked with a "V" are photochromic/transitional. No sticker means no polarizing, and no "V" means no photochromic/transitional features. All transition lenses are marked with the letter "V" and feature markings that specify both the faded and darkened states. To obtain this information, simply inspect the markings on the lenses. For instance, the notation CAT0-3 indicates that the faded state is CAT0 (transmittance over 80%) while the darkened state is CAT3/L3 (transmittance between 8-18%)

Statutory Warnings about Your Sunglasses

These sunglasses are not suitable for direct viewing of the sun, nor for protection from exposure to UV radiation from artificial sources. These sunglasses meet the highest level of robustness (level 3) of the EN ISO 12312-1:2022 standard (Europe) and the highest level of impact resistance (high impact protection) of the ANSI Z87.1-2020 standard (US).

Package Contents

- 1 x Air Raiders Glasses
- 1 x Set of Clear Lenses
- 1 x Elastic Retention Strap
- 1 x Air Raiders USB-C Charger
- 1 x Trittech Microfiber Cloth
- 1 x Trittech Patch

Storage and Operating Conditions

- Storage Temperature: -10°C to +60°C
- Operating Temperature: 0°C to 45°C

Power Specifications

- Input Voltage: 4.5 – 5.5V DC
- Input Current: 500mA MAX
- Input Reverse Polarity Protection: Mechanical (Yes), Electrical (No)

Battery Information

- Battery Type: Lithium-ion Polymer
- Battery Voltage: 3.7V
- Battery Capacity: 500mAh
- Battery Input Reverse Polarity Protection: Yes

Table of Contents

1. Important Safety Instructions
 - 1.1 Usage and Safety Precautions
 - 1.2 Lens Inspection and Replacement
 - 1.3 Fitment for Different Head Sizes
2. Instructions for Removing and Installing Lenses
3. How to Operate the Air Raiders
 - 3.1 Fan Control
 - 3.2 Charging
 - 3.3 Temperature Protection
 - 3.4 Battery Check Mode
 - 3.5 Fan Mode
 - 3.6 Low Battery Indication / Stealth Mode
4. How to Use the Removable Full Seal Gasket
5. How to Use the Elastic Retention Strap
6. Storage and Travel
7. Prescription Lens Information
8. Care Instructions
9. Warranty
 - 9.1 Warranty Coverage
 - 9.2 Battery Degradation Exclusion
 - 9.3 Initiating a Warranty Claim

1. Important Safety Instructions

1.1 Usage and Safety Precautions

- Never remove Air Raiders while on the playing field or in use.
- Always wear Air Raiders whenever shooting an airsoft gun and whenever in or near an area where airsoft guns are being shot.
- Air Raiders are designed to be effective with impacts up to 500 feet per second using 0.25-gram airsoft projectiles compliant with Specification F2679 or impact energy of up to 2.9 J.
- Observe at all times the rules of participation and the rules of airsoft gun handling.
- Additional protection, such as ear and full-face masks, may be appropriate when engaging in tactical sports activities.
- Failure to follow all these instructions may result in serious or permanent injuries.
- Please note that Air Raiders may comply with additional safety standards not listed in this manual. For more information on these standards, please contact support@trittech-us.com or visit www.trittech-us.com.

1.2 Lens Inspection and Replacement

- Check each lens before and after use. Replace the lens immediately if any cracks are observed anywhere on the lens.
- Leave the area of airsoft activity if the lens is subjected to a direct impact and develops a crack, fracture, or any damage. Replace the lens immediately.
- Leave the area of airsoft activity if the lens is subjected to a direct impact from an airsoft gun from a distance under 3 meters and inspect the lens.
- When Air Raiders are turned off, fogging may occur. Turn the Air Raiders on to remove fogging. Replace the Air Raiders lens after it has been used for one year.
- If the lens has smudges on it, use the provided microfiber cloth and gently scrub the smudges off. Avoid using any solvents or alcohol.
- If you wish to use a lens cleaning solution, use only a solution that is designed for cleaning eyeglass lenses. Do not use any substance that doesn't match the above description for cleaning or fogging prevention.
- Only use lenses that are specifically designed for the Air Raiders and are manufactured by Trittech. Never use Trittech lenses in other manufacturer's eye protection.

1.3 Fitment for Different Head Sizes

- Air Raiders are designed to provide a universal fit for a wide range of head sizes. However, in some cases, you may find that the Air Raiders feel too small or require a more secure fit. In such instances, we recommend using the included Elastic Retention Strap to ensure a snug and more secure fit.

2. Instructions for Removing and Installing Lenses

Attention: Should the Trittech manufactured lenses be removed from Air Raiders frames and substituted with third-party lenses, please be aware that the product, as a whole, will no longer comply with safety standards, which include but are not limited to EN12312-1 and ANSI Z87.1. If the third-party lenses assert compliance with these standards, Trittech cannot be held responsible or liable for any and all third-party products, accessories, or components.

Removing Lenses

- Hold the glasses firmly with both hands, grasping the top and bottom of the frame.
- Apply upward pressure on the top of the frame while simultaneously pushing the lens outwards from the back.
- Continue this motion until the lens pops out of the frame.
- Repeat the process for the other lens, if applicable.

Installing Lenses

- With one hand holding the frame securely, insert the replacement lens starting at the nose bridge.
- Press the lens along the perimeter, using your fingers or thumbs, ensuring a secure snap into place.
- Verify that the lens is properly aligned and fully seated within the frame.
- Repeat the process for the other lens, if applicable.

If you encounter any difficulties or are unsure about removing or installing lenses in your Air Raiders, it is recommended to consult a professional optician or eyewear specialist for assistance. They possess the expertise and tools required to handle the lenses safely and accurately. You can also contact support@trittech-us.com for assistance.

3. How to Operate the Air Raiders

3.1 Fan Control

- Short press (<0.5s) and release: Turns on the fan.
- Short press while the fan is on: Adjusts the fan speed.
- Long press (>0.5s) and release: Turns off the fan.
- The system remembers the last speed setting chosen and returns to that speed when turned on.
- Fan speed sequence: **OFF** → **VERY LOW** → **LOW** → **MED** → **HIGH** → **VERY LOW (repeat)**.

Important Note: Maintain Proper Airflow

Please do not cover the fans or fan vents on the Air Raiders. Blocking them will limit airflow, affecting performance and potentially causing fogging issues. Keep the vents clear for optimal operation.

3.2 Charging

- When charging and the device is off, the LED color indicates the charging status.
- The LED fades in and out slowly while charging, with the color indicating the approximate charge level.
- After about 45 minutes of charging, approximately 80% of the battery capacity is available.
- When the system is nearly fully charged, the LED changes to a solid green color.
- After being fully charged for 1 hour, the LED indicator turns off to preserve the state of charge.
- If charging while turned on, the LED will not indicate charge status to avoid visual distractions.

Note: When the battery is completely exhausted, the device will seem unresponsive. In this case, when you plug the device in for charging, the LED may not illuminate, but instead will be unresponsive while the battery trickle charges to recover from a deep discharge. Once the battery charges up enough the LED will begin illuminating normally. The battery will charge slower until it reaches the level that's appropriate for normal charging.

FAST CHARGING: Ten minutes of charging will provide approximately one hour of runtime. You will notice that the LED won't stay in the pulsing RED state for very long. The battery charges quickly from approximately 0-50%.

3.3 Temperature Protection

- The system will not charge if the battery temperature is below 0°C or above 45°C.
- Once the battery warms or cools to an acceptable level, charging will resume.
- Charging is slower if the temperature is between 0°C and 8°C.

3.4 Battery Check Mode

- When the system is turned off, holding the button for at least 0.5s activates Battery Check Mode.
- The LED lights up while the button is pressed to indicate the battery's state of charge.

3.5 Fan Mode

- When the system is turned on, the green LED blinks a number of times to show the current fan mode:
 - One blink: Very low speed
 - Two blinks: Low speed
 - Three blinks: Medium speed
 - Four blinks: High speed
- If the battery state of charge is low (approximately 10% or less), the red LED flashes occasionally.
- If the battery is too low to turn on, the red LED flashes three (3) times when the button is pressed.

3.6 Low Battery Indication / Stealth Mode

- When the battery state of charge is low (approximately 10% or less) and the system is on, the red LED flashes occasionally.
- To disable or enable the low battery indication feature (**enabled by default**)
 1. Turn the system off.
 2. Press and hold the power button for 10 seconds.
 3. The LED will flash twice to indicate the status:
 - Two GREEN flashes: Low battery indicator DISABLED
 - Two RED flashes: Low battery indicator ENABLED

Note: The system remembers this setting, but returns to the default (enabled) if the battery is completely exhausted.

4. How to Use the Removable Full Seal Gasket

CAUTION: DO NOT forcefully pull the gasket straight towards you during removal to prevent breakage of the gasket clips.

Installing the Full Seal Gasket

- Align the small clip on the full seal gasket with its respective slot on either side of the inner air vent on the Air Raiders frames. Note the presence of slots on both sides when viewed as if putting the frames on.
- Apply gentle force to ensure the clip is fully seated. Exercise caution to avoid excessive pressure, which may lead to clip breakage.
- Once one clip is inserted, align the two tabs in the middle of the full seal gasket with the open slot on the inside of the Air Raiders frames and insert the tabs until the middle part of the gasket is now flush against the inner part of the frames.
- Insert the next small clip on the full seal gasket with its respective slot on the opposite side of the inner air vent on the Air Raiders frames.
- Ensure that the nose portion of the gasket is properly aligned with the nose portion of the Air Raiders frames.

Removing the Full Seal Gasket

- Pull from the center of the full seal gasket to make the middle tabs visible and unattached from the frames. Exercise caution to avoid excessive force, which may lead to clip breakage.
- Maintain a flexed state to prevent the gasket from returning to its original position. You will need to use one hand for holding the gasket in the flexed state and the other for removing the clips from the frame's slots.
- Start by exerting force to remove the clips from one side of the gasket, aiming to detach the clip from the slot in the frame. Make sure you're removing the gasket in the opposite direction from its initial insertion.
- Once one small clip is free, repeat the same process for the opposite clip.

5. How to Use the Elastic Retention Strap

- Locate the Elastic Retention Strap included with your Air Raiders.
- Identify the clips on each end of the strap. These clips are labeled with an "L" and an "R" to signify left and right, respectively.
- The "L" clip corresponds to the rear left temple if you are holding the glasses as if you are about to put them on.
- The "R" clip corresponds to the rear right temple if you are holding the glasses as if you are about to put them on.
- Turn the clip on the elastic retention strap until the locking mechanism aligns with the slot on the frame's temples.
- Attach the "L" clip to the rear left temple and the "R" clip to the rear right temple.
- Place the Air Raiders on your head, positioning them comfortably over your eyes.
- Adjust the length of the strap by pulling the adjustment clip to the desired position.
- Fasten the strap securely, ensuring that it provides a snug fit and is not too tight or too loose.

6. Storage and Travel

- Store the Air Raiders in the provided box for traveling and/or short-term storage.
- For extended storage, store the Air Raiders in the provided box and store them in a fire-safe area.
- Charge your Air Raiders at least once every 6 months and store charged to prevent over-discharge. Store in a flame-resistant, non-pressurized, low humidity container away from sunlight.

7. Prescription Lens Information

Attention: Trittech does not supply prescription lenses. Our role is to offer assistance in acquiring them and to provide supplementary information, advice, and/or discount codes from our partner(s).

All non-prescription lenses available for Air Raiders are single-pane lenses.

Air Raiders are not to be used behind or over corrective eyewear. If you need corrective lenses, please visit the Support section at www.trittech-us.com for more information regarding prescription lenses.

If you are having trouble finding information regarding prescription lenses, contact us at support@trittech-us.com.

8. Care Instructions

WARNING: Read all instructions before using or charging.

Air Raiders are powered by lithium polymer (LiPo) batteries. LiPo batteries are extremely volatile and must be handled with proper care. Failure to follow instructions below can be dangerous and may result in fire, property damage, personal injury, and/or even death.

- Adult supervision is always required when charging Air Raiders. DO NOT leave Air Raiders unattended while charging. Unplug within the hour after charging is complete.
- Charge your Air Raiders away from anything flammable. Unplug the charger immediately if you notice any deformation of the Air Raiders around the battery area. Charge only in the recommended temperature range of 40-90°F.
- Do not charge Air Raiders with a NiMh/NiCd charger or anything else not purchased from Trittech.
- Inspect your Air Raiders before use or charging. Contact support@trittech-us.com immediately if your Air Raiders are deformed, swollen, or hot. Place your Air Raiders in a fire-proof container until further instruction from Trittech.
- Do not modify or alter any components on your Air Raiders.
- Air Raiders contain reusable and recoverable resources. If you wish to dispose of your Air Raiders, wrap them in a bag and drop them off at a local waste facility. Do not dispose in fire, water, or household waste.
- Never discharge Air Raiders with a discharger. If the fans on your Air Raiders are spinning but not projecting air, stop using. Over-discharging may result in fire.
- If you believe the LiPo batteries in your Air Raiders are damaged, turn off the Air Raiders immediately and place them in a fire-safe area and monitor for 30 minutes. Contact Trittech immediately or dispose with caution and care.

9. Warranty

9.1 Warranty Coverage

- Our standard 1-Year Warranty offers extended protection for product malfunctions or errors due to manufacturing, including DOA (Dead on Arrival) products. However, it does not cover damage caused by the user or external factors such as accidents or misuse.
- Please be aware that the warranty will be void if the top cover is removed from the Air Raiders, even if the product is subsequently reassembled.

9.2 Battery Degradation Exclusion

- The standard 1-year warranty includes the extended protection of the internal battery due to factory defects. Please be aware that the natural degradation of the battery, which is a common factor amongst most batteries, is not included in the standard 1-year warranty.

9.3 Initiating a Warranty Claim

- To initiate a warranty claim, please follow these steps:
 1. Contact our support team at support@trittech-us.com and submit a warranty request. Once we approve the request via email response, you can proceed with the next steps.
 2. You will be responsible for shipping the item back to our facility. All expenses pertaining to the return shipment shall be the sole responsibility of the customer.
 3. Upon completion of the repair or replacement process, an invoice for the return shipping costs will be issued to you. Please be aware that we assume no responsibility for any shipping costs incurred to and from our facility.

Important Note: Before sending any items back to us, it is crucial to request a warranty claim. Items received without a prior warranty claim request will not be accepted.

If you have any further questions or concerns regarding the warranty claim process, feel free to contact us at support@trittech-us.com. We are here to assist you.

This user manual is provided as a guide for proper usage and care of the Air Raiders product. It is important to read and follow all instructions, warnings, and guidelines provided by Trittech, LLC to ensure your safety and the longevity of the product.

Please be aware that this user manual and its contents are subject to change without prior notice. For the latest information, please refer to our online user manual at www.trittech-us.com. You can check the version number below against the version in our online user manual.

Air Raiders User Manual Version 1.0

ESP/SPANISH

¡Felicidades por tu compra de Air Raiders! Este manual del usuario te guiará en el uso seguro y adecuado de tu producto. Lee este manual cuidadosamente antes de usar Air Raiders para asegurar tu seguridad y maximizar tu disfrute.

Identificación del Fabricante

Trittech, LLC, 4958 US Highway 70 East, Brownsville, TN 38012, Estados Unidos de América

Conformidad con Normas de Seguridad Internacionales

Estas gafas de sol cumplen con los requisitos esenciales de seguridad del Reglamento de EPP (UE) 2016/425 y cumplen con los requisitos de salud y seguridad de importantes normas internacionales, incluyendo EN ISO 12312-1:2022 (Europa) y ANSI Z87.1-2020 (EE. UU.).

Nota sobre la norma ANSI: El nombre oficial de la norma es ANSI Z87.1-2020. Para aquellos no familiarizados, ANSI Z87.1-2020 (alta resistencia) es sinónimo del término más ampliamente utilizado: ANSI Z87+.

Estas lentes cumplen con los requisitos de robustez de EN ISO 12312-1:2022 (Europa) y con los requisitos de resistencia de ANSI Z87.1-2020 (protección contra impactos altos) (EE. UU.), pero no deben considerarse irrompibles.

Las lentes en estas gafas de sol son "Gafas de sol con filtro de luz" según EN ISO 12312-1:2022 (Europa), o Categoría de Filtro 0. Estas lentes proporcionan una reducción muy limitada del resplandor del sol.

Explicación de las Categorías de Filtros

- 0 Tinte Claro:** Reducción muy limitada del deslumbramiento solar.
- 1 Tinte Claro:** Protección limitada contra el deslumbramiento solar - No apto para conducir de noche o en condiciones de poca luz.
- 2 Uso General:** Buena protección contra el deslumbramiento solar - No apto para conducir de noche o en condiciones de poca luz.
- 3 Uso General:** Alta protección contra el deslumbramiento solar - No apto para conducir de noche o en condiciones de poca luz.
- 4 Lentes especiales muy oscuras:** Muy alta protección contra el deslumbramiento solar extremo; no aptas para conducir ni uso en carretera.

Características de las Lentes: Fotocromáticas/Transición o Polarizadas/Polarizadas

Las lentes/filtros con una etiqueta "Polarized" tienen propiedades de polarización. Aquellas marcadas con una "V" son fotocromáticas/transicionales. La falta de etiqueta significa que no hay polarización, y la falta de "V" significa que no hay características fotocromáticas/transicionales. Todas las lentes de transición están marcadas con la letra "V" y cuentan con marcas que especifican tanto el estado atenuado como el oscurecido. Para obtener esta información, simplemente inspecciona las marcas en las lentes. Por ejemplo, la notación CAT0-3 indica que el estado atenuado es CAT0 (transmitancia superior al 80%) mientras que el estado oscurecido es CAT3/L3 (transmitancia entre el 8 y el 18%).

Advertencias Legales sobre tus Gafas de Sol

Estas gafas de sol no son adecuadas para ver directamente el sol ni para protegerse de la exposición a la radiación UV de fuentes artificiales. Estas gafas de sol cumplen con el nivel más alto de robustez (nivel 3) de la norma EN ISO 12312-1:2022 (Europa) y el nivel más alto de resistencia al impacto (protección contra impactos altos) de la norma ANSI Z87.1-2020 (EE. UU.).

Contenido del Paquete

- 1 x Gafas Air Raiders
- 1 x Set de Lentes Transparentes
- 1 x Correa Elástica de Retención
- 1 x Cargador USB-C Air Raiders
- 1 x Paño de Microfibra Trittech
- 1 x Parche Trittech

Condiciones de Almacenamiento y Operación

- Temperatura de Almacenamiento: -10°C a +60°C
- Temperatura de Operación: 0°C a 45°C

Especificaciones de Energía

- Voltaje de Entrada: 4.5 – 5.5V DC
- Corriente de Entrada: 500mA MÁX
- Protección de Polaridad Inversa de Entrada: Mecánica (Si), Eléctrica (No)

Información de la Batería

- Tipo de Batería: Polímero de Litio-ion
- Voltaje de la Batería: 3.7V
- Capacidad de la Batería: 500mAh
- Protección de Polaridad Inversa de Entrada de la Batería: Si

Tabla de Contenidos

- Instrucciones de Seguridad Importantes
 - 1.1 Precauciones de Uso y Seguridad
 - 1.2 Inspección y Reemplazo de Lentes
 - 1.3 Ajuste para Diferentes Tamaños de Cabeza
- Instrucciones para Quitar e Instalar Lentes
- Cómo Operar con Air Raiders
 - 3.1 Control del Ventilador
 - 3.2 Carga
 - 3.3 Protección de Temperatura
 - 3.4 Modo de Verificación de Batería
 - 3.5 Modo de Ventilador
 - 3.6 Indicación de Batería Baja / Modo Sigiloso
- Cómo usar la junta de espuma

5. Cómo Usar la Correa Elástica de Retención

6. Almacenamiento y Viaje

7. Información de Lentes Recetadas

8. Instrucciones de Cuidado

9. Garantía

9.1 Cobertura de Garantía

9.2 Exclusión por Degradación de Batería

9.3 Iniciar un Reclamo de Garantía

1. Instrucciones de Seguridad Importantes

1.1 Precauciones de Uso y Seguridad

- Nunca te quites las Air Raiders mientras estás en el campo de juego o en uso.
- Siempre usa Air Raiders al disparar una pistola de airsoft y cuando estés en o cerca de un área donde se disparen pistolas de airsoft.
- Las Air Raiders están diseñadas para ser efectivas con impactos de hasta 500 pies por segundo utilizando proyectiles de airsoft de 0.25 gramos cumpliendo con la Especificación F2679 o una energía de impacto de hasta 2.9 J.
- Observa en todo momento las reglas de participación y las reglas de manejo de pistolas de airsoft.
- Puede ser apropiada una protección adicional, como máscaras para oídos y cara completa, al participar en actividades deportivas tácticas.
- No seguir todas estas instrucciones puede resultar en lesiones graves o permanentes.
- Ten en cuenta que las Air Raiders pueden cumplir con normas de seguridad adicionales no mencionadas en este manual. Para obtener más información sobre estas normas, contacta a support@tritech-us.com o visita www.tritech-us.com.

1.2 Inspección y Reemplazo de Lentes

- Revisa cada lente antes y después de su uso. Reemplaza la lente inmediatamente si observas grietas en cualquier parte de la lente.
- Abandona el área de actividad de airsoft si la lente recibe un impacto directo y desarrolla una grieta, fractura o cualquier daño. Reemplaza la lente inmediatamente.
- Abandona el área de actividad de airsoft si la lente recibe un impacto directo de una pistola de airsoft desde una distancia menor a 3 metros e inspecciona la lente.
- Cuando las Air Raiders estén apagadas, puede producirse empañamiento. Enciende las Air Raiders para eliminar el empañamiento. Reemplaza la lente de las Air Raiders después de haberse usado durante un año.
- Si la lente tiene manchas, usa el paño de microfibra proporcionado y frota suavemente las manchas. Evita usar solventes o alcohol.
- Si deseas usar una solución de limpieza de lentes, usa solo una solución diseñada para limpiar lentes de gafas. No uses ninguna sustancia que no coincida con la descripción anterior para la limpieza o prevención del empañamiento.
- Solo usa lentes diseñadas específicamente para las Air Raiders y fabricadas por Trittech. Nunca uses lentes Trittech en protecciones para los ojos de otros fabricantes.

1.3 Ajuste para Diferentes Tamaños de Cabeza

- Las Air Raiders están diseñadas para proporcionar un ajuste universal para una amplia gama de tamaños de cabeza. Sin embargo, en algunos casos, puede que sientas que las Air Raiders son demasiado pequeñas o requieren un ajuste más seguro. En tales casos, recomendamos usar la Correa Elástica de Retención incluida para asegurar un ajuste más cómodo y seguro.

2. Instrucciones para Quitar e Instalar Lentes

Atención: Si las lentes fabricadas por Trittech se quitan de los marcos de las Air Raiders y se sustituyen por lentes de terceros, ten en cuenta que el producto, en su conjunto, ya no cumplirá con las normas de seguridad, que incluyen pero no se limitan a EN12312-1 y ANSI Z87.1. Si las lentes de terceros afirman cumplir con estas normas, Trittech no puede ser responsable o responsable de todos los productos, accesorios o componentes de terceros.

Quitar Lentes

- Sujeta las gafas firmemente con ambas manos, agarrando la parte superior e inferior del marco.
- Aplica presión hacia arriba en la parte superior del marco mientras empujas la lente hacia afuera desde la parte posterior.
- Continúa este movimiento hasta que la lente se desprenda del marco.
- Repite el proceso para la otra lente, si es aplicable.

Instalar Lentes

- Con una mano sujetando el marco de manera segura, inserta la lente de repuesto comenzando en el puente de la nariz.
- Presiona la lente a lo largo del perimetro, usando tus dedos o pulgares, asegurando un ajuste seguro en su lugar.
- Verifica que la lente esté correctamente alineada y completamente asentada dentro del marco.
- Repite el proceso para la otra lente, si es aplicable.

Si encuentras alguna dificultad o no estás seguro acerca de quitar o instalar lentes en tus Air Raiders, se recomienda consultar a un óptico profesional o especialista en gafas para obtener ayuda. Ellos poseen la experiencia y las herramientas necesarias para manejar las lentes de manera segura y precisa. También puedes contactar a support@tritech-us.com para obtener asistencia.

3. Cómo Operar los Air Raiders

3.1 Control del Ventilador

- Presión corta (<0.5s) y liberación: Enciende el ventilador.
- Presión corta mientras el ventilador está encendido: Ajusta la velocidad del ventilador.
- Presión larga (>0.5s) y liberación: Apaga el ventilador.
- El sistema recuerda la última configuración de velocidad elegida y vuelve a esa velocidad al encenderse.
- Secuencia de velocidad del ventilador: APAGADO → MUY BAJA → BAJA → MED → ALTA → MUY BAJA (repetir).

Nota Importante: Mantener un Flujo de Aire Adecuado

Por favor, no cubra los ventiladores ni las aberturas de ventilación en los Air Raiders. Bloquearlos limitará el flujo de aire, afectará el rendimiento y potencialmente causará problemas de empañamiento. Mantenga las aberturas despejadas para un funcionamiento óptimo.

3.2 Carga

Cuando se está cargando y el dispositivo está apagado, el color del LED indica el estado de carga. El LED se desvanece lentamente mientras se carga, con el color indicando el nivel de carga aproximado. Después de unos 45 minutos de carga, aproximadamente el 80% de la capacidad de la batería está disponible. Cuando el sistema está casi completamente cargado, el LED cambia a un color verde sólido. Después de estar completamente cargado durante 1 hora, el indicador LED se apaga para preservar el estado de carga. Si está cargando mientras está encendido, el LED no indicará el estado de carga para evitar distracciones visuales.

Nota: Cuando la batería está completamente agotada, el dispositivo parecerá no responder. En este caso, cuando conecte el dispositivo para cargar, es posible que el LED no se ilumine, sino que esté sin respuesta mientras la batería se carga lentamente para recuperarse de una descarga profunda. Una vez que la batería se carga lo suficiente, el LED comenzará a iluminarse normalmente. La batería se cargará más lentamente hasta alcanzar el nivel apropiado para una carga normal.

CARGA RÁPIDA: Diez minutos de carga proporcionarán aproximadamente una hora de tiempo de ejecución. Notará que el LED no permanecerá en el estado rojo intermitente durante mucho tiempo. La batería se carga rápidamente desde aproximadamente 0-50%.

3.3 Protección Térmica

- El sistema no se cargará si la temperatura de la batería está por debajo de 0°C o por encima de 45°C.
- Una vez que la batería se calienta o enfría a un nivel aceptable, la carga se reanuda.
- La carga es más lenta si la temperatura está entre 0°C y 8°C.

3.4 Modo de Verificación de Batería

- Cuando el sistema está apagado, mantener presionado el botón durante al menos 0.5s activa el Modo de Verificación de Batería.
- El LED se ilumina mientras se presiona el botón para indicar el estado de carga de la batería.

3.5 Modo de Ventilador

- Cuando el sistema está encendido, el LED verde parpadea varias veces para mostrar el modo actual del ventilador:
Un parpadeo: Velocidad muy baja
Dos parpadeos: Velocidad baja
Tres parpadeos: Velocidad media
Cuatro parpadeos: Velocidad alta
- Si el estado de carga de la batería es bajo (aproximadamente 10% o menos), el LED rojo parpadea ocasionalmente.
- Si la batería está demasiado baja para encenderse, el LED rojo parpadea tres (3) veces cuando se presiona el botón.

3.6 Indicación de Batería Baja / Modo Sigiloso

- Cuando el estado de carga de la batería es bajo (aproximadamente 10% o menos) y el sistema está encendido, el LED rojo parpadea ocasionalmente.
- Para desactivar o activar la función de indicación de batería baja (activada por defecto)

1. Apague el sistema.
2. Mantenga presionado el botón de encendido durante 10 segundos.
3. El LED parpadeará dos veces para indicar el estado:
• Dos destellos VERDES: Indicador de batería baja DESACTIVADO
• Dos destellos ROJOS: Indicador de batería baja ACTIVADO

Nota: El sistema recuerda esta configuración, pero vuelve a la configuración predeterminada (activada) si la batería está completamente agotada.

4. Cómo usar la junta de espuma

PRECAUCIÓN: NO tire con fuerza de la junta directamente hacia usted al quitarla para evitar la rotura de los clips de la junta.

La instalación de la junta de espuma

- Alinee el pequeño clip de la junta estanca con su respectiva ranura en ambos lados de la ventilación interna de los marcos de Air Raiders. Note la presencia de ranuras en ambos lados cuando se ve como si estuviera colocando los marcos.
- Aplique una fuerza suave para asegurarse de que el clip esté completamente en su lugar. Tenga cuidado de evitar presión excesiva, ya que podría provocar la rotura del clip.
- Una vez que un clip esté insertado, alinee las dos lengüetas en el centro de la junta estanca con la ranura abierta en el interior de los marcos de Air Raiders e inserte las lengüetas hasta que la parte central de la junta esté ahora al ras contra la parte interna de los marcos.
- Inserte el siguiente clip pequeño en la junta estanca con su respectiva ranura en el lado opuesto de la ventilación interna de los marcos de Air Raiders.
- Asegúrese de que la parte delantera de la junta esté correctamente alineada con la parte delantera de los marcos de Air Raiders.

Retirando la junta de espuma

- Tire desde el centro de la junta estanca para hacer visibles las lengüetas centrales y desvincularlas de los marcos. Tenga cuidado de evitar una fuerza excesiva, ya que podría provocar la rotura del clip.
- Mantenga un estado flexionado para evitar que la junta vuelva a su posición original. Necesitará usar una mano para sostener la junta en estado flexionado y la otra para quitar los clips de las ranuras del marco.
- Comience aplicando fuerza para quitar los clips de un lado de la junta, apuntando a separar el clip de la ranura en el marco. Asegúrese de estar quitando la junta en la dirección opuesta a su inserción inicial.
- Una vez que un clip pequeño esté libre, repita el mismo proceso para el clip opuesto.

5. Cómo Utilizar la Correa de Retención Elástica

- Localice la Correa de Retención Elástica incluida con sus Air Raiders.
- Identifique los clips en cada extremo de la correa. Estos clips están etiquetados con una "L" y una "R" para significar izquierda y derecha, respectivamente.
- El clip "L" corresponde al templo 7egura7 7egura7de si está sosteniendo las gafas como si estuviera a punto de ponérselas.
- El clip "R" corresponde al templo 7egura7 derecho si está sosteniendo las gafas como si estuviera a punto de ponérselas.
- Gire el clip en la correa de retención elástica hasta que el mecanismo de bloqueo se alinee con la ranura en los templos de los marcos.
- Conecte el clip "L" al templo 7egura7 7egura7de y el clip "R" al templo 7egura7 derecho.
- Coloque los Air Raiders en su cabeza, posicionándolos cómodamente sobre sus ojos.
- Ajuste la 7egura7de de la correa tirando del clip de ajuste a la posición deseada.
- Asegure la correa de manera 7egura, asegurándose de que proporcione un ajuste cómodo y no esté ni demasiado apretada ni demasiado suelta.

6. Almacenamiento y Viaje

- Guarde los Air Raiders en la caja proporcionada para viajar y/o almacenamiento a corto plazo.
- Para almacenamiento prolongado, guarde los Air Raiders en la caja proporcionada y guárdelos en un área 7egura contra incendios.
- Cargue sus Air Raiders al menos una vez cada 6 meses y guárdelos cargados para evitar la descarga excesiva. Almacene en un recipiente resistente al fuego, no presurizado y de baja humedad, lejos de la luz solar.

7. Información sobre Lentes Recetadas

Atención: Trittech no suministra lentes recetadas. Nuestro papel es ofrecer asistencia para adquirirlas y proporcionar información adicional, asesoramiento y/o códigos de descuento de nuestro(s) socio(s).

Todas las lentes no recetadas disponibles para Air Raiders son lentes de un solo panel.

No se debe utilizar Air Raiders detrás ni sobre anteojos correctivos. Si necesita lentes correctivos, visite la sección de Soporte en www.trittech-us.com para obtener más información sobre lentes recetadas.

Si tiene problemas para encontrar información sobre lentes recetadas, contáctenos en support@trittech-us.com.

8. Instrucciones de Cuidado

ADVERTENCIA: Lea todas las instrucciones antes de usar o cargar.

Los Air Raiders funcionan con baterías de polímero de litio (LiPo). Las baterías LiPo son extremadamente volátiles y deben manipularse con el cuidado adecuado. No seguir las instrucciones a continuación puede ser peligroso y puede resultar en incendios, daños materiales, lesiones personales y/o incluso la muerte.

- Siempre se requiere supervisión de adultos al cargar los Air Raiders. NO deje los Air Raiders desatendidos mientras se cargan. Desenchufe dentro de la hora después de que la carga esté completa.
- Cargue sus Air Raiders lejos de cualquier cosa inflamable. Desenchufe el cargador inmediatamente si nota alguna deformación alrededor del área de la batería de los Air Raiders. Cargue solo en el rango de temperatura recomendado de 40-90°F.
- No cargue los Air Raiders con un cargador NiMh/NiCd ni con nada que no haya sido comprado a Trittech.
- Inspeccione sus Air Raiders antes de usar o cargar. Póngase en contacto con support@trittech-us.com inmediatamente si sus Air Raiders están deformados, hinchados o calientes. Coloque sus Air Raiders en un recipiente ignífugo hasta recibir más instrucciones de Trittech.
- No modifique ni altere ningún componente de sus Air Raiders.
- Los Air Raiders contienen recursos reutilizables y recuperables. Si desea desechar sus Air Raiders, envuélvalos en una bolsa y déjelos en un centro de desechos local. No los deseche en fuego, agua o residuos domésticos.
- Nunca descargue los Air Raiders con un descargador. Si los ventiladores de sus Air Raiders giran pero no proyectan aire, deje de usarlos. La sobre-descarga puede resultar en incendios.
- Si cree que las baterías LiPo de sus Air Raiders están dañadas, apague los Air Raiders inmediatamente y colóquelos en un área segura contra incendios y monitorea durante 30 minutos. Comuníquese con Trittech de inmediato o deséchelos con precaución y cuidado.

9. Garantía

9.1 Cobertura de Garantía

- Nuestra garantía estándar de 1 año ofrece protección extendida para malfunciones del producto o errores debidos a fabricación, incluyendo productos DOA (muertos al llegar). Sin embargo, no cubre daños causados por el usuario o factores externos como accidentes o uso indebido.
- Tenga en cuenta que la garantía se anulará si se quita la cubierta superior de los Air Raiders, incluso si el producto se vuelve a ensamblar posteriormente.

9.2 Exclusión de Degradación de la Batería

- La garantía estándar de 1 año incluye la protección extendida de la batería interna debido a defectos de fábrica. Tenga en cuenta que la degradación natural de la batería, que es un factor común en la mayoría de las baterías, no está incluida en la garantía estándar de 1 año.

9.3 Iniciar un Reclamo de Garantía

- Para iniciar un reclamo de garantía, siga estos pasos:

1. Comuníquese con nuestro equipo de soporte en support@trittech-us.com y envíe una solicitud de garantía. Una vez que aprobemos la solicitud mediante respuesta por correo electrónico, puede continuar con los siguientes pasos.
2. Usted será responsable de enviar el artículo de vuelta a nuestras instalaciones. Todos los gastos relacionados con el envío de devolución serán responsabilidad exclusiva del cliente.
3. Al completarse el proceso de reparación o reemplazo, se le emitirá una factura por los costos de envío de devolución. Tenga en cuenta que no asumimos ninguna responsabilidad por los costos de envío incurridos hacia y desde nuestras instalaciones.

Nota Importante: Antes de enviar cualquier artículo de vuelta, es crucial solicitar un reclamo de garantía. Los artículos recibidos sin una solicitud de reclamo de garantía previa no serán aceptados.

Si tiene más preguntas o inquietudes sobre el proceso de reclamo de garantía, no dude en ponerse en contacto con nosotros en support@trittech-us.com. Estamos aquí para ayudarlo.

Este manual del usuario se proporciona como una guía para el uso adecuado y el cuidado del producto Air Raiders. Es importante leer y seguir todas las instrucciones, advertencias y pautas proporcionadas por Trittech, LLC para garantizar su seguridad y la longevidad del producto.

Por favor, ten en cuenta que este manual del usuario y su contenido están sujetos a cambios sin previo aviso. Para obtener la información más reciente, por favor consulta nuestro manual del usuario en línea en www.trittech-us.com. Puedes verificar el número de versión a continuación con respecto a la versión en nuestro manual del usuario en línea.

Manual del Usuario de Air Raiders Versión 1.0

DE/GERMAN

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der Air Raiders! Diese Bedienungsanleitung wird Sie durch die sichere und ordnungsgemäße Verwendung Ihres Produkts führen. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, bevor Sie Air Raiders verwenden, um Ihre Sicherheit zu gewährleisten und Ihr Vergnügen zu maximieren.

Herstellereidentifikation: Trittech, LLC, 4958 US Highway 70 East, Brownsville, TN 38012, Vereinigte Staaten von Amerika

Konformität mit internationalen Sicherheitsstandards: Diese Sonnenbrillen entsprechen den grundlegenden Sicherheitsanforderungen der PSA-Verordnung (EU) 2016/425 und erfüllen die Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen wichtiger internationaler Standards, einschließlich EN ISO 12312-1:2022 (Europa) und ANSI Z87.1-2020 (USA).

Hinweis zum ANSI-Standard: Der offizielle Standardname lautet ANSI Z87.1-2020. Für Ungeübte ist ANSI Z87.1-2020 (hohe Stoßfestigkeit) gleichbedeutend mit dem allgemein verwendeten Begriff: ANSI Z87+.

Diese Gläser erfüllen die Robustheitsanforderungen von EN ISO 12312-1:2022 (Europa) und erfüllen die Widerstandsanforderungen von ANSI Z87.1-2020 (hoher Stoßschutz) (USA), sollten jedoch nicht als unzerbrechlich betrachtet werden.

Die Gläser in diesen Sonnenbrillen sind EN ISO 12312-1:2022 (Europa) "leicht getönte Sonnenbrillen" oder Filterkategorie 0. Diese Gläser bieten eine sehr begrenzte Reduzierung von Sonnenblendung.

Erklärung der Filterkategorien

- 0 **Leicht getönt:** Sehr begrenzte Reduzierung der Blendung durch die Sonne.
- 1 **Leicht getönt:** Begrenzter Schutz gegen Blendung durch die Sonne - Nicht geeignet für das Fahren bei Nacht oder bei schlechten Lichtverhältnissen.
- 2 **Allgemeiner Zweck:** Guter Schutz gegen Blendung durch die Sonne - Nicht geeignet für das Fahren bei Nacht oder bei schlechten Lichtverhältnissen.
- 3 **Allgemeiner Zweck:** Hoher Schutz gegen Blendung durch die Sonne - Nicht geeignet für das Fahren bei Nacht oder bei schlechten Lichtverhältnissen.
- 4 **Sehr dunkle Spezialgläser:** Sehr hoher Schutz gegen extreme Blendung durch die Sonne – Nicht geeignet für das Fahren oder den Straßenverkehr.

Linseneigenschaften: Photochrom/Übergang oder Polarisiert

Linsen/Filter mit einem Aufkleber "Polarized" haben polarisierende Eigenschaften. Diejenigen, die mit einem "V" markiert sind, sind photochrom/übergangsweise. Kein Aufkleber bedeutet keine Polarisierung, und kein "V" bedeutet keine photochromen/übergangsweisen Merkmale. Alle Übergangslinsen sind mit dem Buchstaben "V" gekennzeichnet und weisen Markierungen auf, die sowohl den verblassten als auch den verdunkelten Zustand spezifizieren. Um diese Informationen zu erhalten, inspiziere einfach die Markierungen auf den Linsen. Zum Beispiel bedeutet die Notation CAT0-3, dass der verblasste Zustand CAT0 (Transmission über 80%) ist, während der verdunkelte Zustand CAT3/L3 (Transmission zwischen 8-18%) ist.

Gesetzliche Warnungen zu Ihrer Sonnenbrille: Diese Sonnenbrillen eignen sich nicht für direktes Betrachten der Sonne oder zum Schutz vor UV-Strahlung aus künstlichen Quellen. Diese Sonnenbrillen erfüllen den höchsten Grad an Robustheit (Stufe 3) der EN ISO 12312-1:2022-Norm (Europa) und den höchsten Grad an Stoßfestigkeit (hoher Stoßschutz) der ANSI Z87.1-2020-Norm (USA).

Packungsinhalt:

- 1 x Air Raiders Brille
- 1 x Set klare Gläser
- 1 x Elastisches Halteband
- 1 x Air Raiders USB-C-Ladegerät
- 1 x Trittech Mikrofasertuch
- 1 x Trittech Aufnäher

Lager- und Betriebsbedingungen:

- Lagertemperatur: -10°C bis +60°C
- Betriebstemperatur: 0°C bis 45°C

Leistungsspezifikationen:

- Eingangsspannung: 4,5 – 5,5V Gleichstrom
- Eingangsstrom: 500mA MAX
- Eingangs-Rückwärtspolaritätsschutz: Mechanisch (Ja), Elektrisch (Nein)

Batterieinformation:

- Batterietyp: Lithium-Ionen-Polymer
- Batteriespannung: 3,7V
- Batteriekapazität: 500mAh
- Batterie-Eingangs-Rückwärtspolaritätsschutz: Ja

Inhaltsverzeichnis:

1. Wichtige Sicherheitshinweise
 - 1.1 Verwendung und Sicherheitsvorkehrungen
 - 1.2 Überprüfung und Austausch der Gläser
 - 1.3 Anpassung für verschiedene Kopfgrößen
2. Anweisungen zum Entfernen und Installieren der Gläser
3. Bedienung der Air Raiders
 - 3.1 Lüftersteuerung
 - 3.2 Aufladen
 - 3.3 Temperaturschutz
 - 3.4 Batterieprüfmodus
 - 3.5 Lüftermodus
 - 3.6 Anzeige für niedrigen Batteriestand / Stealth-Modus
4. Verwendung der abnehmbaren Vollabdichtungsdichtung
5. Verwendung des elastischen Haltebands
6. Lagerung und Reisen
7. Informationen zu verschreibungspflichtigen Gläsern
8. Pflegehinweise
9. Garantie
 - 9.1 Garantieabdeckung
 - 9.2 Ausschluss der Batteriedegradation
 - 9.3 Einleitung einer Garantiefanfrage

1. Wichtige Sicherheitshinweise

1.1 Verwendung und Sicherheitsvorkehrungen

- Entfernen Sie Air Raiders niemals während des Spiels oder während der Benutzung.
- Tragen Sie Air Raiders immer, wenn Sie mit einer Airsoft-Waffe schießen und sich in oder in der Nähe von Bereichen aufhalten, in denen Airsoft-Waffen abgefeuert werden.
- Air Raiders sind darauf ausgelegt, bei Aufprällen von bis zu 500 Fuß pro Sekunde unter Verwendung von 0,25 Gramm Airsoft-Projektilen gemäß Spezifikation F2679 oder einer Aufprallenergie von bis zu 2,9 J wirksam zu sein.
- Halten Sie jederzeit die Teilnahme- und Umgangsregeln für Airsoft-Waffen ein.
- Bei taktischen Sportaktivitäten können zusätzlicher Schutz wie Ohr- und Vollgesichtsmasken angebracht sein.
- Nichtbefolgung dieser Anweisungen kann zu schweren oder dauerhaften Verletzungen führen.
- Beachten Sie, dass Air Raiders möglicherweise zusätzlichen Sicherheitsstandards entsprechen, die nicht in dieser Anleitung aufgeführt sind. Für weitere Informationen zu diesen Standards kontaktieren Sie bitte support@trittech-us.com oder besuchen Sie www.trittech-us.com.

1.2 Überprüfung und Austausch der Gläser

- Überprüfen Sie jede Linse vor und nach dem Gebrauch. Ersetzen Sie die Linse sofort, wenn Risse an irgendeiner Stelle der Linse festgestellt werden.
- Verlassen Sie den Bereich der Airsoft-Aktivität, wenn die Linse direkten Aufprall ausgesetzt ist und Risse, Brüche oder Schäden aufweist. Ersetzen Sie die Linse sofort.
- Verlassen Sie den Bereich der Airsoft-Aktivität, wenn die Linse aus einer Entfernung unter 3 Metern von einer Airsoft-Waffe direkt getroffen wird, und inspizieren Sie die Linse.
- Bei ausgeschalteten Air Raiders kann Beschlagen auftreten. Schalten Sie die Air Raiders ein, um das Beschlagen zu entfernen. Ersetzen Sie die Air Raiders Linse, nachdem sie ein Jahr lang verwendet wurde.
- Wenn die Linse verschmiert ist, verwenden Sie das mitgelieferte Mikrofasertuch und wischen Sie die Verschmutzungen vorsichtig ab. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Alkohol.
- Wenn Sie eine Lösung zur Reinigung oder Verhinderung von Beschlagen verwenden möchten, verwenden Sie nur eine Lösung, die für die Reinigung von Brillengläsern vorgesehen ist. Verwenden Sie keine Substanz, die nicht der obigen Beschreibung entspricht.
- Verwenden Sie ausschließlich für die Air Raiders speziell entwickelte und von Trittech hergestellte Gläser. Verwenden Sie Trittech-Gläser niemals in Augenschutzrüstungen anderer Hersteller.

1.3 Anpassung für verschiedene Kopfgrößen

- Air Raiders sind darauf ausgelegt, eine universelle Passform für eine Vielzahl von Kopfgrößen zu bieten. In einigen Fällen kann es jedoch vorkommen, dass Air Raiders zu klein erscheinen oder einen sichereren Sitz erfordern. In solchen Fällen empfehlen wir die Verwendung des mitgelieferten elastischen Haltebands, um einen sicheren und bequemen Sitz zu gewährleisten.

2. Anweisungen zum Entfernen und Installieren der Gläser

Achtung: Sollten die von Trittech hergestellten Gläser aus den Air Raiders-Fassungen entfernt und durch Gläser von Drittanbietern ersetzt werden, sei darauf hingewiesen, dass das Produkt als Ganzes nicht mehr den Sicherheitsstandards entspricht, einschließlich, aber nicht beschränkt auf EN12312-1 und ANSI Z87.1. Wenn die Gläser von Drittanbietern die Einhaltung dieser Standards beanspruchen, kann Trittech nicht für alle Produkte, Zubehörteile oder Komponenten von Drittanbietern verantwortlich oder haftbar gemacht werden.

Entfernen der Gläser

- Halten Sie die Brille fest mit beiden Händen, indem Sie den oberen und unteren Teil des Rahmens greifen.
- Üben Sie Druck nach oben auf den oberen Teil des Rahmens aus, während Sie gleichzeitig die Linse von hinten nach außen drücken.
- Setzen Sie diese Bewegung fort, bis die Linse aus dem Rahmen herauspringt.
- Wiederholen Sie den Vorgang für die andere Linse, wenn zutreffend.

Einsetzen der Gläser

- Halten Sie den Rahmen mit einer Hand sicher fest und setzen Sie die Ersatzlinse am Nasensteg ein.
- Drücken Sie die Linse am Rand entlang mit Fingern oder Daumen, um einen sicheren Sitz zu gewährleisten.
- Stellen Sie sicher, dass die Linse richtig ausgerichtet und vollständig im Rahmen sitzt.
- Wiederholen Sie den Vorgang für die andere Linse, wenn zutreffend.

Wenn Sie auf Schwierigkeiten stoßen oder unsicher sind, wie Sie die Gläser in Ihren Air Raiders entfernen oder installieren sollen, wird empfohlen, einen professionellen Optiker oder Fachmann für Brillen um Hilfe zu bitten. Sie verfügen über die erforderliche Expertise und die erforderlichen Werkzeuge, um die Gläser sicher und genau zu behandeln. Sie können sich auch an support@trittech-us.com wenden.

3. Bedienung der Air Raiders

3.1 Lüftersteuerung

- Kurzes Drücken (<0,5 s) und Loslassen: Schaltet den Lüfter ein.
- Kurzes Drücken während des Betriebs des Lüfters: Ermöglicht die Anpassung der Lüftergeschwindigkeit.
- Langes Drücken (>0,5 s) und Loslassen: Schaltet den Lüfter aus.
- Das System merkt sich die zuletzt gewählte Geschwindigkeitseinstellung und kehrt zu dieser zurück, wenn es eingeschaltet wird.
- Lüftergeschwindigkeitsabfolge: AUS → SEHR NIEDRIG → NIEDRIG → MITTEL → HOCH → SEHR NIEDRIG (wiederholend).

Wichtiger Hinweis: Gewährleisten Sie einen ordnungsgemäßen Luftstrom.

Bitte bedecken Sie nicht die Lüfter oder Lüftungsschlitze der Air Raiders. Eine Blockade würde den Luftstrom begrenzen, die Leistung beeinträchtigen und möglicherweise zu Beschlagproblemen führen. Halten Sie die Schlitze frei, um eine optimale Funktion sicherzustellen.

3.2 Laden

- Während des Ladevorgangs und wenn das Gerät ausgeschaltet ist, zeigt die LED-Farbe den Ladezustand an.
- Die LED pulsiert langsam beim Laden, wobei die Farbe den ungefähren Ladestand anzeigt.
- Nach etwa 45 Minuten Ladezeit stehen etwa 80% der Batteriekapazität zur Verfügung.
- Wenn das System fast vollständig aufgeladen ist, ändert die LED die Farbe zu einem durchgehenden Grün.
- Nachdem es eine Stunde lang vollständig aufgeladen wurde, schaltet sich die LED-Anzeige aus, um den Ladezustand zu erhalten.
- Beim Laden im eingeschalteten Zustand zeigt die LED keinen Ladestatus an, um visuelle Ablenkungen zu vermeiden.

Hinweis: Wenn die Batterie vollständig entladen ist, scheint das Gerät nicht ansprechbar zu sein. In diesem Fall leuchtet die LED möglicherweise nicht auf, sondern bleibt während des Batterie-Trickle-Ladevorgangs unempfindlich. Sobald die Batterie genügend aufgeladen ist, leuchtet die LED wieder normal. Die Batterie lädt langsamer, bis sie den für normales Laden geeigneten Pegel erreicht.

SCHNELLADUNG: Zehn Minuten Laden bieten etwa eine Stunde Laufzeit. Sie werden feststellen, dass die LED nicht sehr lange im pulsierenden ROT-Zustand bleibt. Die Batterie lädt schnell von etwa 0-50%.

3.3 Temperaturschutz

- Das System lädt nicht, wenn die Batterietemperatur unter 0 °C oder über 45 °C liegt.
- Sobald die Batterie die akzeptable Temperatur erreicht, wird das Laden fortgesetzt.
- Das Laden ist langsamer, wenn die Temperatur zwischen 0 °C und 8 °C liegt.

3.4 Batterieüberprüfungsmodus

- Wenn das System ausgeschaltet ist, aktiviert ein langes Drücken der Taste von mindestens 0,5 s den Batterieüberprüfungsmodus.
- Die LED leuchtet auf, solange die Taste gedrückt wird, um den Ladezustand der Batterie anzuzeigen.

3.5 Lüftermodus

- Wenn das System eingeschaltet ist, blinkt die grüne LED eine bestimmte Anzahl von Malen, um den aktuellen Lüftermodus anzuzeigen:
Ein Blinken: Sehr niedrige Geschwindigkeit
Zwei Blitze: Niedrige Geschwindigkeit
Drei Blitze: Mittlere Geschwindigkeit
Vier Blitze: Hohe Geschwindigkeit
- Wenn der Ladezustand der Batterie niedrig ist (ungefähr 10% oder weniger), blinkt die rote LED gelegentlich.
- Wenn die Batterie zu schwach ist, um eingeschaltet zu werden, blinkt die rote LED dreimal (3), wenn die Taste gedrückt wird.

3.6 Niedrige Batterieanzeige / Stealth-Modus

- Wenn der Ladezustand der Batterie niedrig ist (ungefähr 10% oder weniger) und das System eingeschaltet ist, blinkt die rote LED gelegentlich.
- Um die Funktion der Anzeige bei niedriger Batterie zu aktivieren oder zu deaktivieren (standardmäßig aktiviert):

1. Schalten Sie das System aus.
 2. Drücken und halten Sie die Ein/Aus-Taste 10 Sekunden lang.
 3. Die LED blinkt zweimal, um den Status anzuzeigen:
- Zwei GRÜNE Blitze: Anzeige bei niedriger Batterie DEAKTIVIERT
 - Zwei ROTE Blitze: Anzeige bei niedriger Batterie AKTIVIERT

Hinweis: Das System merkt sich diese Einstellung, kehrt jedoch zum Standard (aktiviert) zurück, wenn die Batterie vollständig entladen ist.

4. Verwendung der abnehmbaren Vollabdichtungsdichtung

ACHTUNG: ZIEHEN SIE DIE DICHTUNG NICHT MIT KRAFT GERADE AUF SICH ZU, UM DAS BRECHEN DER DICHTUNGSClips ZU VERMEIDEN.

Einsetzen der Vollabdichtungsdichtung

- Richten Sie den kleinen Clip an der Vollabdichtungsdichtung mit dem entsprechenden Schlitz auf beiden Seiten des inneren Luftauslasses an den Rahmen der Air Raiders aus. Beachten Sie die vorhandenen Schlitzlöcher auf beiden Seiten, wenn Sie sich vorstellen, die Rahmen aufzusetzen.
- Üben Sie sanften Druck aus, um sicherzustellen, dass der Clip vollständig eingesteckt ist. Seien Sie vorsichtig, um übermäßigen Druck zu vermeiden, der zum Brechen des Clips führen kann.
- Nachdem ein Clip eingefügt ist, richten Sie die beiden Laschen in der Mitte der Vollabdichtungsdichtung mit dem offenen Schlitz auf der Innenseite der Air Raiders-Fassungen aus und stecken Sie die Laschen ein, bis der mittlere Teil der Dichtung jetzt bündig gegen den inneren Teil der Fassungen liegt.
- Führen Sie den nächsten kleinen Clip an der Vollabdichtungsdichtung mit dem entsprechenden Schlitz auf der gegenüberliegenden Seite des inneren Luftauslasses an den Rahmen der Air Raiders ein.
- Stellen Sie sicher, dass der Nasenbereich der Dichtung ordnungsgemäß mit dem Nasenbereich der Air Raiders-Fassungen ausgerichtet ist.

Entfernen der Vollabdichtungsdichtung

- Ziehen Sie von der Mitte der Vollabdichtungsdichtung, um die mittleren Laschen sichtbar und unverbinden von den Rahmen zu machen. Seien Sie vorsichtig, um übermäßige Kraft zu vermeiden, die zum Brechen des Clips führen kann.
- Erhalten Sie einen gebogenen Zustand, um zu verhindern, dass die Dichtung in ihre ursprüngliche Position zurückkehrt. Sie werden eine Hand benötigen, um die Dichtung im gebogenen Zustand zu halten, und die andere, um die Clips aus den Schlitzlöchern des Rahmens zu entfernen.
- Beginnen Sie damit, Kraft aufzuwenden, um die Clips von einer Seite der Dichtung zu entfernen, und versuchen Sie, den Clip vom Schlitz im Rahmen zu lösen. Stellen Sie sicher, dass Sie die Dichtung in entgegengesetzter Richtung zu ihrer ursprünglichen Einfügung entfernen.
- Nachdem ein kleiner Clip frei ist, wiederholen Sie den gleichen Vorgang für den gegenüberliegenden Clip.

5. Verwendung des elastischen Haltebands

- Finden Sie das elastische Halteband, das mit Ihren Air Raiders geliefert wurde.
- Identifizieren Sie die Clips an jedem Ende des Bands. Diese Clips sind mit "L" und "R" beschriftet, um links und rechts zu kennzeichnen.
- Der "L"-Clip entspricht dem hinteren linken Bügel, wenn Sie die Brille halten, als würden Sie sie gleich aufsetzen.
- Der "R"-Clip entspricht dem hinteren rechten Bügel, wenn Sie die Brille halten, als würden Sie sie gleich aufsetzen.
- Drehen Sie den Clip am elastischen Halteband, bis der Spermmechanismus mit dem Schlitz an den Bügeln des Rahmens ausgerichtet ist.
- Befestigen Sie den "L"-Clip am hinteren linken Bügel und den "R"-Clip am hinteren rechten Bügel.
- Setzen Sie die Air Raiders auf Ihren Kopf und positionieren Sie sie bequem über Ihren Augen.
- Verstellen Sie die Länge des Bands, indem Sie den Verstellclip in die gewünschte Position ziehen.
- Befestigen Sie das Band sicher, um sicherzustellen, dass es gut sitzt und weder zu eng noch zu locker ist.

6. Aufbewahrung und Reisen

- Bewahren Sie die Air Raiders zum Reisen und/oder zur kurzfristigen Aufbewahrung in der mitgelieferten Box auf.
- Für eine längere Lagerung bewahren Sie die Air Raiders in der mitgelieferten Box auf und lagern Sie sie an einem brandsicheren Ort.
- Laden Sie Ihre Air Raiders mindestens einmal alle 6 Monate auf und lagern Sie sie aufgeladen, um eine Überentladung zu verhindern. Lagern Sie sie in einem flammenbeständigen, nicht unter Druck stehenden, wenig feuchten Behälter fern von Sonnenlicht.

7. Informationen zu verschreibungspflichtigen Brillengläsern

Achtung: Trittech liefert keine verschreibungspflichtigen Gläser. Unsere Aufgabe ist es, Unterstützung beim Erwerb zu bieten und ergänzende Informationen, Ratschläge und/oder Rabattcodes von unserem Partner oder unseren Partnern bereitzustellen.

Alle nicht verschreibungspflichtigen Gläser für Air Raiders sind Einfachgläser.

Air Raiders dürfen nicht über oder hinter korrigierter Augenoptik getragen werden. Wenn Sie korrigierte Gläser benötigen, besuchen Sie bitte den Support-Bereich auf www.trittech-us.com für weitere Informationen zu verschreibungspflichtigen Gläsern.

Wenn Sie Schwierigkeiten haben, Informationen zu verschreibungspflichtigen Gläsern zu finden, kontaktieren Sie uns unter support@trittech-us.com.

8. Pflegeanleitung

WARNUNG: Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie die Air Raiders verwenden oder laden.

Die Air Raiders werden von Lithium-Polymer (LiPo)-Batterien betrieben. LiPo-Batterien sind äußerst volatil und müssen mit besonderer Sorgfalt behandelt werden. Das Nichtbefolgen der nachstehenden Anweisungen kann gefährlich sein und zu Feuer, Sachschäden, Personenschäden und/oder sogar zum Tod führen.

- Erwachsene Aufsicht ist immer erforderlich, wenn die Air Raiders geladen werden. Lassen Sie die Air Raiders nicht unbeaufsichtigt während des Ladevorgangs. Ziehen Sie den Stecker innerhalb einer Stunde nach Abschluss des Ladevorgangs.
- Laden Sie Ihre Air Raiders von brennbaren Materialien fern. Ziehen Sie das Ladegerät sofort ab, wenn Sie eine Verformung der Air Raiders im Bereich der Batterie bemerken. Laden Sie nur im empfohlenen Temperaturbereich von 40-90°F.
- Laden Sie die Air Raiders nicht mit einem NiMh/NiCd-Ladegerät oder mit etwas anderem, das nicht von Trittech gekauft wurde.
- Überprüfen Sie Ihre Air Raiders vor Gebrauch oder dem Ladevorgang. Kontaktieren Sie sofort support@trittech-us.com, wenn Ihre Air Raiders verformt, geschwollen oder heiß sind. Platzieren Sie Ihre Air Raiders in einem feuerfesten Behälter, bis weitere Anweisungen von Trittech vorliegen.
- Ändern oder verändern Sie keine Komponenten an Ihren Air Raiders.
- Die Air Raiders enthalten wiederverwendbare Ressourcen. Wenn Sie Ihre Air Raiders entsorgen möchten, wickeln Sie sie in eine Tasche und geben Sie sie bei einer örtlichen Mülldeponie ab. Entsorgen Sie sie nicht im Feuer, Wasser oder Hausmüll.
- Entladen Sie die Air Raiders niemals mit einem Entlader. Wenn die Lüfter Ihrer Air Raiders drehen, aber keine Luft abgeben, hören Sie auf, sie zu verwenden. Überentladung kann zu Feuer führen.
- Wenn Sie glauben, dass die LiPo-Batterien Ihrer Air Raiders beschädigt sind, schalten Sie die Air Raiders sofort aus, stellen Sie sie an einen feuerfesten Ort und überwachen Sie sie 30 Minuten lang. Kontaktieren Sie Trittech sofort oder entsorgen Sie sie mit Vorsicht und Sorgfalt.

9. Garantie

9.1 Garantieabdeckung

- Unsere standardmäßige 1-Jahres-Garantie bietet erweiterten Schutz für Produktfehlfunktionen oder Fehler aufgrund von Herstellungsfehlern, einschließlich DOA (Dead on Arrival) -Produkten. Sie deckt jedoch keine Schäden durch den Benutzer oder externe Faktoren wie Unfälle oder Missbrauch ab.
- Bitte beachten Sie, dass die Garantie erlischt, wenn die Oberseite der Air Raiders entfernt wird, auch wenn das Produkt anschließend wieder zusammengebaut wird.

9.2 Ausschluss der Batteriegradatation

- Die standardmäßige 1-Jahres-Garantie umfasst den erweiterten Schutz der internen Batterie aufgrund von Fabrikfehlern. Bitte beachten Sie, dass die natürliche Degradation der Batterie, die ein gemeinsamer Faktor bei den meisten Batterien ist, nicht in der standardmäßigen 1-Jahres-Garantie enthalten ist.

9.3 Einleitung eines Garantieanspruchs

- Um einen Garantieanspruch geltend zu machen, befolgen Sie bitte diese Schritte:

1. Contacter Sie unser Support-Team unter support@trittech-us.com und senden Sie eine Garantieanfrage. Nachdem wir die Anfrage per E-Mail genehmigt haben, können Sie mit den nächsten Schritten fortfahren.

2. Sie sind für den Versand des Artikels an unser Werk verantwortlich. Alle mit der Rücksendung verbundenen Kosten sind alleinige Verantwortung des Kunden.

3. Nach Abschluss des Reparatur- oder Austauschvorgangs wird Ihnen eine Rechnung für die Versandkosten zur Rücksendung ausgestellt. Bitte beachten Sie, dass wir keine Verantwortung für Versandkosten übernehmen, die zu und von unserem Werk anfallen.

Wichtiger Hinweis: Bevor Sie uns irgendwelche Artikel zurückschicken, ist es entscheidend, einen Garantieanspruch zu beantragen. Artikel ohne vorherige Anfrage auf Garantieanspruch werden nicht akzeptiert.

Wenn Sie weitere Fragen oder Bedenken zum Garantieanspruchsprozess haben, kontaktieren Sie uns unter support@trittech-us.com. Wir sind hier, um Ihnen zu helfen.

Diese Bedienungsanleitung dient als Leitfaden für die ordnungsgemäße Verwendung und Pflege des Air Raiders-Produkts. Es ist wichtig, alle Anweisungen, Warnungen und Richtlinien von Trittech, LLC zu lesen und zu befolgen, um Ihre Sicherheit und die Lebensdauer des Produkts zu gewährleisten.

Bitte beachten Sie, dass dieses Benutzerhandbuch und sein Inhalt Änderungen ohne vorherige Ankündigung unterliegen können. Für aktuelle Informationen sehen Sie bitte in unserem Online-Benutzerhandbuch unter www.trittech-us.com nach. Sie können die Versionsnummer unten mit der Version in unserem Online-Benutzerhandbuch vergleichen.

Air Raiders Benutzerhandbuch Version 1.0

FR/FRENCH

Félicitations pour l'achat de vos Air Raiders ! Ce manuel de l'utilisateur vous guidera dans l'utilisation sûre et appropriée de votre produit. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser Air Raiders pour garantir votre sécurité et maximiser votre plaisir.

Identification du fabricant

Trittech, LLC, 4958 US Highway 70 East, Brownsville, TN 38012, États-Unis d'Amérique

Conformité aux normes internationales de sécurité

Ces lunettes de soleil sont conformes aux exigences essentielles de sécurité du Règlement EPI (UE) 2016/425 et répondent aux exigences de santé et de sécurité des principales normes internationales, notamment EN ISO 12312-1:2022 (Europe) et ANSI Z87.1-2020 (États-Unis).

Note concernant la norme ANSI : Le nom officiel de la norme est ANSI Z87.1-2020. Pour ceux qui ne le savent pas, ANSI Z87.1-2020 (haute résistance aux chocs) est synonyme du terme plus largement utilisé : ANSI Z87+.

Ces verres répondent aux exigences de robustesse de EN ISO 12312-1:2022 (Europe) et aux exigences de résistance de ANSI Z87.1-2020 (protection contre les chocs élevés) (États-Unis), mais ne doivent pas être considérés comme incassables.

Les verres de ces lunettes de soleil sont EN ISO 12312-1:2022 (Europe) "Lunettes de soleil à faible teinte" ou Catégorie de filtre 0. Ces verres offrent une réduction très limitée de l'éblouissement solaire.

Explication des catégories de filtres

0 Teinte légère : Réduction très limitée de l'éblouissement

1 Teinte légère : Protection limitée contre l'éblouissement - Non adaptée à la conduite de nuit ou en cas de faible luminosité.

2 Objectif polyvalent : Bonne protection contre l'éblouissement - Non adapté à la conduite de nuit ou en cas de faible luminosité.

3 Objectif polyvalent : Haute protection contre l'éblouissement - Non adapté à la conduite de nuit ou en cas de faible luminosité.

4 Verres spéciaux très foncés : Très haute protection contre l'éblouissement extrême – Non adaptés à la conduite ou à l'utilisation routière.

Caractéristiques des verres : Photochromiques/Transitions ou Polarisants/Polarisés

Les verres/filtres avec un autocollant "Polarized" ont des propriétés de polarisation. Ceux marqués d'un "V" sont photochromiques/transitifs. L'absence d'autocollant signifie qu'il n'y a pas de polarisation, et l'absence de "V" signifie qu'il n'y a pas de caractéristiques photochromiques/transitives. Toutes les lentilles de transition sont marquées de la lettre "V" et comportent des marques spécifiant à la fois l'état estompé et assombri. Pour obtenir cette information, inspectez simplement les marques sur les lentilles. Par exemple, la notation CAT0-3 indique que l'état estompé est CAT0 (transmittance supérieure à 80%) tandis que l'état assombri est CAT3/L3 (transmittance entre 8 et 18%).

Mises en garde légales concernant vos lunettes de soleil

Ces lunettes de soleil ne conviennent pas à une observation directe du soleil, ni à une protection contre l'exposition aux radiations UV provenant de sources artificielles. Ces lunettes de soleil répondent au niveau le plus élevé de robustesse (niveau 3) de la norme EN ISO 12312-1:2022 (Europe) et au niveau le plus élevé de résistance aux chocs (protection contre les chocs élevés) de la norme ANSI Z87.1-2020 (États-Unis).

Contenu de l'emballage

- 1 x Lunettes Air Raiders
- 1 x Ensemble de verres transparents
- 1 x Sangle de rétention élastique
- 1 x Chargeur USB-C Air Raiders
- 1 x Chiffon en microfibre Trittech
- 1 x Écusson Trittech

Conditions de stockage et d'utilisation

- Température de stockage : -10 °C à +60 °C
- Température de fonctionnement : 0 °C à 45 °C

Spécifications électriques

- Tension d'entrée : 4,5 – 5,5V DC
- Courant d'entrée : 500 mA MAX
- Protection contre l'inversion de polarité d'entrée : Mécanique (Oui), Électrique (Non)

Informations sur la batterie

- Type de batterie : Lithium-polymère
- Tension de la batterie : 3,7V
- Capacité de la batterie : 500 mAh
- Protection contre l'inversion de polarité d'entrée de la batterie : Oui

Table des matières

1. Instructions de sécurité importantes
 - 1.1 Utilisation et précautions de sécurité
 - 1.2 Inspection et remplacement des verres
 - 1.3 Ajustement pour différentes tailles de tête
2. Instructions pour retirer et installer les verres
3. Comment utiliser les Air Raiders
 - 3.1 Contrôle du ventilateur
 - 3.2 Chargement
 - 3.3 Protection contre la température
 - 3.4 Mode de vérification de la batterie
 - 3.5 Mode ventilateur
 - 3.6 Indication de batterie faible / Mode furtif
4. Comment utiliser le joint d'étanchéité complet amovible
5. Comment utiliser la sangle de rétention élastique
6. Stockage et voyage
7. Informations sur les verres correcteurs
8. Instructions d'entretien
9. Garantie
 - 9.1 Couverture de la garantie
 - 9.2 Exclusion de la dégradation de la batterie
 - 9.3 Démarrer une réclamation de garantie

1. Instructions de sécurité importantes

1.1 Utilisation et précautions de sécurité

- Ne retirez jamais les Air Raiders sur le terrain de jeu ou en cours d'utilisation.
- Portez toujours les Air Raiders chaque fois que vous tirez avec un pistolet airsoft et chaque fois que vous vous trouvez dans une zone où des pistolets airsoft sont utilisés.
- Les Air Raiders sont conçus pour être efficaces avec des impacts allant jusqu'à 500 pieds par seconde en utilisant des projectiles airsoft de 0,25 gramme conformes à la spécification F2679 ou une énergie d'impact allant jusqu'à 2,9 J.
- Respectez toujours les règles de participation et les règles de manipulation des pistolets airsoft.
- Une protection supplémentaire, telle que des masques auriculaires et intégraux, peut être appropriée lors de la participation à des activités sportives tactiques.
- Ne pas suivre toutes ces instructions peut entraîner des blessures graves ou permanentes.
- Veuillez noter que les Air Raiders peuvent être conformes à des normes de sécurité supplémentaires non répertoriées dans ce manuel. Pour plus d'informations sur ces normes, veuillez contacter support@trittech-us.com ou visiter www.trittech-us.com.

1.2 Inspection et remplacement des lentilles

- Vérifiez chaque lentille avant et après utilisation. Remplacez immédiatement la lentille si des fissures sont observées n'importe où sur la lentille.
- Quittez la zone d'activité airsoft si la lentille est soumise à un impact direct et développe une fissure, une fracture ou tout dommage. Remplacez immédiatement la lentille.
- Quittez la zone d'activité airsoft si la lentille est soumise à un impact direct d'un pistolet airsoft à une distance inférieure à 3 mètres et inspectez la lentille.
- Lorsque les Air Raiders sont éteints, de la buée peut se former. Allumez les Air Raiders pour éliminer la buée. Remplacez la lentille des Air Raiders après une année d'utilisation.
- Si la lentille présente des empreintes, utilisez le chiffon en microfibre fourni et frottez délicatement les empreintes. Évitez d'utiliser des solvants ou de l'alcool.
- Si vous souhaitez utiliser une solution de nettoyage pour lentilles, utilisez uniquement une solution conçue pour le nettoyage des lentilles de lunettes. N'utilisez aucune substance qui ne correspond pas à la description ci-dessus pour le nettoyage ou la prévention de la buée.
- Utilisez uniquement des lentilles spécifiquement conçues pour les Air Raiders et fabriquées par Trittech. N'utilisez jamais les lentilles Trittech dans la protection oculaire d'un autre fabricant.

1.3 Ajustement pour différentes tailles de tête

- Les Air Raiders sont conçus pour offrir un ajustement universel pour une large gamme de tailles de tête. Cependant, dans certains cas, vous pouvez trouver que les Air Raiders sont trop petits ou nécessitent un ajustement plus sûr. Dans de tels cas, nous recommandons d'utiliser la sangle de rétention élastique fournie pour assurer un ajustement confortable et plus sécurisé.

2. Instructions pour retirer et installer les lentilles

Attention : Si les lentilles fabriquées par Trittech sont retirées des montures Air Raiders et remplacées par des lentilles tierces, veuillez noter que le produit dans son ensemble ne sera plus conforme aux normes de sécurité, y compris, mais sans s'y limiter, EN12312-1 et ANSI Z87.1. Si les lentilles tierces revendiquent la conformité à ces normes, Trittech ne peut être tenu responsable de tous les produits, accessoires ou composants tiers.

Retirer les lentilles

- Tenez fermement les lunettes avec les deux mains, en saisissant le haut et le bas de la monture.
- Exercez une pression vers le haut sur le haut de la monture tout en poussant simultanément la lentille vers l'extérieur par l'arrière.
- Continuez ce mouvement jusqu'à ce que la lentille saute de la monture.
- Répétez le processus pour l'autre lentille, le cas échéant.

Installer les lentilles

- Avec une main tenant fermement la monture, insérez la lentille de rechange en commençant par le pont du nez.
- Appuyez sur la lentille le long du périmètre, en utilisant vos doigts ou vos pouces, assurant un encliquetage sécurisé en place.
- Vérifiez que la lentille est correctement alignée et entièrement enclenchée dans la monture.
- Répétez le processus pour l'autre lentille, le cas échéant.

Si vous rencontrez des difficultés ou si vous n'êtes pas sûr de retirer ou d'installer les lentilles de vos Air Raiders, il est recommandé de consulter un opticien professionnel ou un spécialiste des lunettes pour obtenir de l'aide. Ils possèdent l'expertise et les outils nécessaires pour manipuler les lentilles en toute sécurité et avec précision. Vous pouvez également contacter support@trittech-us.com pour obtenir de l'aide.

3. Comment utiliser les Air Raiders

3.1 Contrôle du ventilateur

- Appui court (<0,5s) et relâchement : Allume le ventilateur.
- Appui court pendant que le ventilateur est allumé : Ajuste la vitesse du ventilateur.
- Appui long (>0,5s) et relâchement : Éteint le ventilateur.
- Le système se souvient du dernier réglage de vitesse choisi et y retourne lorsqu'il est allumé.
- Séquence de vitesse du ventilateur : **ÉTEINT** → **TRÈS FAIBLE** → **FAIBLE** → **MOYEN** → **ÉLEVÉ** → **TRÈS FAIBLE (répéter)**.

Note importante : Maintenez un flux d'air approprié

N'obstruez pas les ventilateurs ni les événements du Air Raiders. Les bloquer limitera le flux d'air, affectant les performances et pouvant entraîner des problèmes de buée. Gardez les événements dégagés pour un fonctionnement optimal.

3.2 Chargement

- Lors du chargement et que l'appareil est éteint, la couleur LED indique l'état de charge.
- La LED s'estompe lentement pendant le chargement, la couleur indiquant le niveau de charge approximatif.
- Après environ 45 minutes de charge, environ 80% de la capacité de la batterie est disponible.
- Lorsque le système est presque entièrement chargé, la LED passe à une couleur verte solide.
- Après avoir été complètement chargée pendant 1 heure, l'indicateur LED s'éteint pour préserver l'état de charge.
- Si la charge est effectuée lorsqu'elle est allumée, la LED n'indiquera pas l'état de charge pour éviter les distractions visuelles.

Remarque : Lorsque la batterie est complètement épuisée, l'appareil semblera non réactif. Dans ce cas, lorsque vous branchez l'appareil pour le charger, la LED peut ne pas s'allumer, mais restera non réactive pendant que la batterie se recharge lentement pour récupérer d'une décharge profonde. Une fois que la batterie se charge suffisamment, la LED commencera à s'allumer normalement. La batterie se chargera plus lentement jusqu'à atteindre le niveau approprié pour une charge normale.

CHARGE RAPIDE : Dix minutes de charge fourniront environ une heure d'autonomie. Vous remarquerez que la LED ne restera pas longtemps dans l'état pulsé ROUGE. La batterie se charge rapidement d'environ 0 à 50%.

3.3 Protection contre la température

- Le système ne se chargera pas si la température de la batterie est inférieure à 0°C ou supérieure à 45°C.
- Une fois que la batterie se réchauffe ou refroidit à un niveau acceptable, la charge reprendra.
- La charge est plus lente si la température est entre 0°C et 8°C.

3.4 Mode de vérification de la batterie

- Lorsque le système est éteint, maintenir le bouton enfoncé pendant au moins 0,5s active le mode de vérification de la batterie.
- La LED s'allume pendant que le bouton est enfoncé pour indiquer l'état de charge de la batterie.

3.5 Mode de ventilateur

- Lorsque le système est allumé, la LED verte clignote un certain nombre de fois pour montrer le mode de ventilateur actuel :
Un clignotement : Vitesse très basse
Deux clignotements : Basse vitesse
Trois clignotements : Vitesse moyenne
Quatre clignotements : Vitesse élevée
- Si l'état de charge de la batterie est faible (environ 10% ou moins), la LED rouge clignote occasionnellement.
- Si la batterie est trop faible pour s'allumer, la LED rouge clignote trois (3) fois lorsque le bouton est pressé.

3.6 Indication de batterie faible / Mode furtif

- Lorsque l'état de charge de la batterie est faible (environ 10% ou moins) et que le système est allumé, la LED rouge clignote occasionnellement.
- Pour désactiver ou activer la fonction d'indication de batterie faible (activée par défaut)
 1. Éteignez le système.
 2. Appuyez et maintenez le bouton d'alimentation pendant 10 secondes.
 3. La LED clignotera deux fois pour indiquer le statut :
- Deux clignotements VERTS : Indicateur de batterie faible **DÉSACTIVÉ**
- Deux clignotements ROUGES : Indicateur de batterie faible **ACTIVÉ**

Note : Le système se souvient de ce paramètre, mais revient au paramètre par défaut (activé) si la batterie est complètement épuisée.

4. Comment utiliser le joint d'étanchéité amovible

ATTENTION : NE TIREZ PAS vigoureusement le joint droit vers vous lors du retrait pour éviter la rupture des clips du joint.

Installation du joint d'étanchéité complet

- Alignez le petit clip du joint d'étanchéité complet avec sa fente respective de chaque côté de la ventilation interne sur les montures Air Raiders. Notez la présence de fentes des deux côtés lorsqu'elles sont vues comme si vous mettiez les montures.
- Appliquez une force douce pour vous assurer que le clip est correctement enclenché. Faites preuve de prudence pour éviter une pression excessive, susceptible de provoquer la rupture du clip.
- Une fois qu'un clip est inséré, alignez les deux languettes au milieu du joint d'étanchéité complet avec la fente ouverte à l'intérieur des montures Air Raiders et insérez les languettes jusqu'à ce que la partie centrale du joint soit maintenant contre la partie intérieure des montures.
- Insérez le prochain petit clip du joint d'étanchéité complet avec sa fente respective du côté opposé de la ventilation interne sur les montures Air Raiders.
- Assurez-vous que la partie du nez du joint est correctement alignée avec la partie du nez des montures Air Raiders.

Retrait du joint d'étanchéité complet

- Tirez du centre du joint d'étanchéité complet pour rendre les languettes du milieu visibles et détachées des montures. Faites preuve de prudence pour éviter une force excessive, susceptible de provoquer la rupture du clip.
- Maintenez un état fléchi pour éviter que le joint ne revienne à sa position d'origine. Vous devrez utiliser une main pour maintenir le joint dans l'état fléchi et l'autre pour retirer les clips des fentes de la monture.
- Commencez par exercer une force pour retirer les clips d'un côté du joint, visant à détacher le clip de la fente dans la monture. Assurez-vous de retirer le joint dans la direction opposée à son insertion initiale.
- Une fois qu'un petit clip est libéré, répétez le même processus pour le clip opposé.

5. Comment utiliser la sangle de rétention élastique

- Localisez la sangle de rétention élastique fournie avec vos Air Raiders.
- Identifiez les clips à chaque extrémité de la sangle. Ces clips sont étiquetés d'un "L" et d'un "R" pour signifier gauche et droit, respectivement.
- Le clip "L" correspond au côté arrière gauche si vous tenez les lunettes comme si vous alliez les mettre.
- Le clip "R" correspond au côté arrière droit si vous tenez les lunettes comme si vous alliez les mettre.
- Tournez le clip sur la sangle de rétention élastique jusqu'à ce que le mécanisme de verrouillage soit aligné avec la fente sur les branches de la monture.
- Attachez le clip "L" à la branche arrière gauche et le clip "R" à la branche arrière droite.
- Placez les Air Raiders sur votre tête, en les positionnant confortablement sur vos yeux.
- Ajustez la longueur de la sangle en tirant sur le clip d'ajustement à la position désirée.
- Attachez fermement la sangle, en veillant à ce qu'elle offre un ajustement serré, ni trop serré ni trop lâche.

6. Stockage et voyage

- Rangez les Air Raiders dans la boîte fournie pour les déplacements et/ou le stockage à court terme.
- Pour un stockage prolongé, rangez les Air Raiders dans la boîte fournie et placez-les dans un endroit ignifuge.
- Chargez vos Air Raiders au moins une fois tous les 6 mois et stockez-les chargés pour éviter la décharge excessive. Stockez dans un récipient ignifuge, non pressurisé, à faible humidité, à l'abri de la lumière du soleil.

7. Informations sur les verres correcteurs

Attention : Trittech ne fournit pas de verres correcteurs. Notre rôle est de vous aider à les acquérir et de fournir des informations supplémentaires, des conseils et/ou des codes de réduction de notre partenaire(s).

Tous les verres non correcteurs disponibles pour les Air Raiders sont des verres simples.

Les Air Raiders ne doivent pas être utilisés par-dessus des lunettes correctrices. Si vous avez besoin de verres correcteurs, veuillez consulter la section Support sur www.trittech-us.com pour plus d'informations sur les verres correcteurs.

Si vous avez des difficultés à trouver des informations sur les verres correcteurs, contactez-nous à support@trittech-us.com.

8. Instructions d'entretien

AVERTISSEMENT : Lisez toutes les instructions avant utilisation ou chargement.

Les Air Raiders sont alimentés par des batteries lithium-polymère (LiPo). Les batteries LiPo sont extrêmement volatiles et doivent être manipulées avec le plus grand soin. Le non-respect des instructions ci-dessous peut être dangereux et entraîner un incendie, des dommages matériels, des blessures personnelles et/ou même la mort.

- Une supervision d'adulte est toujours nécessaire lors de la charge des Air Raiders. NE laissez PAS les Air Raiders sans surveillance pendant la charge. Débranchez dans l'heure suivant la fin de la charge.
- Chargez vos Air Raiders loin de tout matériau inflammable. Débranchez le chargeur immédiatement si vous remarquez une déformation des Air Raiders autour de la zone de la batterie. Chargez uniquement dans la plage de température recommandée de 4 à 32°C.
- Ne chargez pas les Air Raiders avec un chargeur NiMh/NiCd ou tout autre chargeur non acheté chez Trittech.
- Inspectez vos Air Raiders avant utilisation ou charge. Contactez support@trittech-us.com immédiatement si vos Air Raiders sont déformés, gonflés ou chauds. Placez vos Air Raiders dans un contenant ignifuge en attendant d'autres instructions de Trittech.
- Ne modifiez ni n'altérez aucun composant de vos Air Raiders.
- Les Air Raiders contiennent des ressources réutilisables et récupérables. Si vous souhaitez vous débarrasser de vos Air Raiders, emballez-les dans un sac et déposez-les dans une décharge locale. Ne les jetez pas au feu, dans l'eau ou dans les déchets ménagers.
- Ne déchargez jamais les Air Raiders avec un déchargeur. Si les ventilateurs de vos Air Raiders tournent mais n'éjectent pas d'air, cessez de les utiliser. La décharge excessive peut entraîner un incendie.
- Si vous pensez que les batteries LiPo de vos Air Raiders sont endommagées, éteignez immédiatement les Air Raiders et placez-les dans une zone ignifuge tout en surveillant pendant 30 minutes. Contactez immédiatement Trittech ou éliminez-les avec prudence.

9. Garantie

9.1 Couverture de la garantie

- Notre garantie standard d'un an offre une protection étendue pour les dysfonctionnements ou les erreurs de produit dus à la fabrication, y compris les produits DOA (morts à l'arrivée). Cependant, elle ne couvre pas les dommages causés par l'utilisateur ou des facteurs externes tels que des accidents ou une mauvaise utilisation.
- Veuillez noter que la garantie sera annulée si le couvercle supérieur est retiré des Air Raiders, même si le produit est ensuite réassemblé.

9.2 Exclusion de la dégradation de la batterie

- La garantie standard d'un an inclut la protection étendue de la batterie interne en raison de défauts d'usine. Veuillez noter que la dégradation naturelle de la batterie, qui est un facteur commun à la plupart des batteries, n'est pas incluse dans la garantie standard d'un an.

9.3 Initiation d'une réclamation de garantie

- Pour initier une réclamation de garantie, veuillez suivre ces étapes :

1. Contactez notre équipe de support à support@trittech-us.com et soumettez une demande de garantie. Une fois que nous approuvons la demande par réponse par e-mail, vous pouvez procéder aux étapes suivantes.
2. Vous serez responsable de l'expédition de l'article vers notre installation. Toutes les dépenses liées à l'expédition de retour seront la seule responsabilité du client.
3. À la fin du processus de réparation ou de remplacement, une facture des coûts d'expédition de retour vous sera émise. Veuillez noter que nous n'assumons aucune responsabilité pour les frais d'expédition encourus de et vers notre installation.

Note importante : Avant d'envoyer des articles à notre adresse, il est crucial de demander une réclamation de garantie. Les articles reçus sans demande préalable de réclamation de garantie ne seront pas acceptés.

Si vous avez d'autres questions ou préoccupations concernant le processus de réclamation de garantie, n'hésitez pas à nous contacter à support@trittech-us.com. Nous sommes là pour vous aider.

Ce manuel de l'utilisateur est fourni comme guide pour une utilisation et un entretien appropriés du produit Air Raiders. Il est important de lire et de suivre toutes les instructions, avertissements et directives fournis par Trittech, LLC pour garantir votre sécurité et la longévité du produit.

Veuillez noter que ce manuel utilisateur et son contenu sont sujets à modification sans préavis. Pour les dernières informations, veuillez vous référer à notre manuel utilisateur en ligne sur www.trittech-us.com. Vous pouvez vérifier le numéro de version ci-dessous par rapport à la version dans notre manuel utilisateur en ligne.

Manuel de l'utilisateur Air Raiders Version 1.0

IT/ITALIAN

Congratulazioni per l'acquisto di Air Raiders! Questo manuale dell'utente ti guiderà nell'uso sicuro e corretto del tuo prodotto. Leggi attentamente questo manuale prima di utilizzare Air Raiders per garantire la tua sicurezza e massimizzare il divertimento.

Identificazione del Produttore

Trittech, LLC, 4958 US Highway 70 East, Brownsville, TN 38012, Stati Uniti d'America

Conformità agli Standard Internazionali di Sicurezza

Questi occhiali da sole sono conformi ai requisiti essenziali di sicurezza del Regolamento DPI (UE) 2016/425 e soddisfano i requisiti di salute e sicurezza dei principali standard internazionali, tra cui EN ISO 12312-1:2022 (Europa) e ANSI Z87.1-2020 (USA).

Nota riguardante lo standard ANSI: Il nome ufficiale dello standard è ANSI Z87.1-2020. Per coloro che non lo conoscono, ANSI Z87.1-2020 (alto impatto) è sinonimo del termine più ampiamente usato: ANSI Z87+.

Queste lenti soddisfano i requisiti di robustezza di EN ISO 12312-1:2022 (Europa) e i requisiti di resistenza di ANSI Z87.1-2020 (protezione ad alto impatto) (USA), ma non dovrebbero essere considerate infrangibili.

Le lenti in questi occhiali da sole sono "Occhiali con leggera tinta" secondo EN ISO 12312-1:2022 (Europa) o Categoria Filtro 0. Queste lenti forniscono una riduzione molto limitata dell'abbagliamento solare.

Spiegazione delle categorie di filtri

0 Tinta leggera: Riduzione molto limitata dell'abbagliamento solare

1 Tinta leggera: Protezione limitata contro l'abbagliamento solare - Non adatta per la guida di notte o in condizioni di scarsa luminosità.

2 Generale: Buona protezione contro l'abbagliamento solare - Non adatta per la guida di notte o in condizioni di scarsa luminosità.

3 Generale: Alta protezione contro l'abbagliamento solare - Non adatta per la guida di notte o in condizioni di scarsa luminosità.

4 Lenti speciali molto scure: Protezione molto elevata contro l'abbagliamento solare estremo - Non adatte per la guida o l'uso su strada.

Caratteristiche delle lenti: Fotochromiche/Transizione o Polarizzate/Polarizzate

Le lenti/filtri con un adesivo "Polarized" hanno proprietà di polarizzazione. Quelle contrassegnate con una "V" sono fotochrom/trasparenti. Nessun adesivo significa nessuna polarizzazione, e nessuna "V" significa nessuna caratteristica fotochrom/trasparente. Tutte le lenti di transizione sono distintamente contrassegnate con la lettera "V" e presentano marcature che specificano sia lo stato sbiadito che lo stato scuro. Per ottenere queste informazioni, ispeziona semplicemente le marcature sulle lenti. Ad esempio, la notazione CAT0-3 indica che lo stato sbiadito è CAT0 (trasmissione oltre l'80%) mentre lo stato scuro è CAT3/L3 (trasmissione tra l'8 e il 18%).

Avvertenze Statutarie riguardo ai Tuoi Occhiali da Sole

Questi occhiali da sole non sono adatti per la visione diretta del sole, né per la protezione dall'esposizione alla radiazione UV da fonti artificiali. Questi occhiali da sole soddisfano il più alto livello di robustezza (livello 3) dello standard EN ISO 12312-1:2022 (Europa) e il più alto livello di resistenza agli urti (protezione ad alto impatto) dello standard ANSI Z87.1-2020 (USA).

Contenuto della Confezione

- 1 x Occhiali Air Raiders
- 1 x Set di Lenti Trasparenti
- 1 x Cinghia di Fissaggio Elastica
- 1 x Caricabatterie USB-C Air Raiders
- 1 x Panno in Microfibra Trittech
- 1 x Patch Trittech

Condizioni di Conservazione e Funzionamento

- Temperatura di Conservazione: -10°C a +60°C
- Temperatura di Funzionamento: 0°C a 45°C

Specifiche di Alimentazione

- Tensione di Ingresso: 4,5 – 5,5V CC
- Corrente di Ingresso: 500mA MASSIMO
- Protezione Inversione Polarità di Ingresso: Meccanica (Sì), Elettrica (No)

Informazioni sulla Batteria

- Tipo di Batteria: Polimero al Litio
- Tensione della Batteria: 3,7V
- Capacità della Batteria: 500mAh
- Protezione Inversione Polarità di Ingresso Batteria: Sì

Indice

- Istruzioni Importanti per la Sicurezza
 - Utilizzo e Precauzioni di Sicurezza
 - Ispezione e Sostituzione delle Lenti
 - Adattamento per Diverse Dimensioni della Testa
- Istruzioni per Rimuovere e Installare le Lenti
- Come Usare gli Air Raiders
 - Controllo Ventola
 - Ricarica
 - Protezione dalla Temperatura
 - Modalità Verifica Batteria
 - Modalità Ventola
 - Indicazione Batteria Scarica / Modalità Stealth
- Come Usare la Guarnizione Rimovibile a Tenuta Completa
- Come Usare la Cinghia di Fissaggio Elastica
- Conservazione e Viaggio
- Informazioni sulle Lenti da Prescrizione
- Istruzioni per la Cura
- Garanzia
 - Copertura Garanzia
 - Esclusione Degrado Batteria
 - Avvio di una Richiesta di Garanzia

1. Istruzioni di Sicurezza Importanti

1.1 Utilizzo e Precauzioni di Sicurezza

- Non rimuovere mai gli Air Raiders mentre siete sul campo di gioco o in uso.
- Indossare sempre gli Air Raiders quando si spara con un fucile airsoft e quando ci si trova in un'area in cui vengono sparati fucili airsoft.
- Gli Air Raiders sono progettati per essere efficaci con impatti fino a 500 piedi al secondo utilizzando proiettili airsoft da 0,25 grammi conformi alla specifica F2679 o energia d'impatto fino a 2,9 J.
- Rispettare sempre le regole di partecipazione e le regole per la manipolazione dei fucili airsoft.
- Potrebbe essere appropriata una protezione aggiuntiva, come maschere per le orecchie e per il viso, durante le attività sportive tattiche.
- La mancata osservanza di tutte queste istruzioni potrebbe causare lesioni gravi o permanenti.
- Si noti che gli Air Raiders potrebbero essere conformi a standard di sicurezza aggiuntivi non elencati in questo manuale. Per ulteriori informazioni su questi standard, contattare support@trittech-us.com o visitare www.trittech-us.com.

1.2 Ispezione e Sostituzione delle Lenti

- Controllare ogni lente prima e dopo l'uso. Sostituire immediatamente la lente se si osservano crepe in qualsiasi punto della lente.
- Abbandonare l'area di attività airsoft se la lente è sottoposta a un impatto diretto e sviluppa una crepa, una frattura o qualsiasi danneggiamento. Sostituire immediatamente la lente.
- Abbandonare l'area di attività airsoft se la lente è sottoposta a un impatto diretto da un fucile airsoft da una distanza inferiore a 3 metri e ispezionare la lente.
- Quando gli Air Raiders sono spenti, potrebbe verificarsi l'appannamento. Accendere gli Air Raiders per rimuovere l'appannamento. Sostituire la lente degli Air Raiders dopo un anno di utilizzo.
- Se la lente ha delle macchie, utilizzare il panno in microfibra fornito e strofinare delicatamente le macchie. Evitare l'uso di solventi o alcol.
- Se si desidera utilizzare una soluzione per la pulizia delle lenti, utilizzare solo una soluzione progettata per la pulizia delle lenti degli occhiali. Non utilizzare alcuna sostanza che non corrisponda alla descrizione sopra indicata per la pulizia o la prevenzione dell'appannamento.
- Utilizzare solo lenti appositamente progettate per gli Air Raiders e prodotte da Trittech. Non utilizzare mai lenti Trittech in occhiali di protezione di altri produttori.

1.3 Adattamento per Diverse Dimensioni della Testa

- Gli Air Raiders sono progettati per offrire una vestibilità universale per una vasta gamma di dimensioni della testa. Tuttavia, in alcuni casi, potrete trovare che gli Air Raiders sono troppo piccoli o richiedono una vestibilità più sicura. In tali casi, consigliamo di utilizzare l'elastico incluso per garantire una vestibilità sicura e più aderente.

2. Istruzioni per Rimuovere e Installare le Lenti

Attenzione: Se le lenti prodotte da Trittech vengono rimosse dalla montatura degli Air Raiders e sostituite con lenti di terze parti, si tenga presente che il prodotto, nel suo complesso, non rispetterà più gli standard di sicurezza, che includono ma non sono limitati a EN12312-1 e ANSI Z87.1. Se le lenti di terze parti affermano la conformità a questi standard, Trittech non può essere ritenuta responsabile per nessun prodotto, accessorio o componente di terze parti.

Rimozione delle Lenti

- Tenere saldamente gli occhiali con entrambe le mani, afferrando la parte superiore e inferiore della montatura.
- Applicare una pressione verso l'alto sulla parte superiore della montatura mentre contemporaneamente spingere la lente verso l'esterno dal retro.
- Continuare questo movimento finché la lente non salta fuori dalla montatura.
- Ripetere il processo per l'altra lente, se applicabile.

Installazione delle Lenti

- Con una mano che tiene saldamente la montatura, inserire la lente di ricambio iniziando dal ponte del naso.
- Premere la lente lungo il perimetro, usando le dita o i pollici, garantendo un inserimento sicuro.
- Verificare che la lente sia correttamente allineata e completamente inserita nella montatura.
- Ripetere il processo per l'altra lente, se applicabile.

Se si incontrano difficoltà o si è incerti sulla rimozione o l'installazione delle lenti negli Air Raiders, si consiglia di consultare un ottico professionale o uno specialista degli occhiali per assistenza. Possiedono l'esperienza e gli strumenti necessari per gestire le lenti in modo sicuro e preciso. È anche possibile contattare support@trittech-us.com per assistenza.

3. Come Utilizzare gli Air Raiders

3.1 Controllo della Ventola

- Breve pressione (<0,5s) e rilascio: Accende la ventola.
- Breve pressione mentre la ventola è accesa: Regola la velocità della ventola.
- Lunga pressione (>0,5s) e rilascio: Spegne la ventola.
- Il sistema ricorda l'ultima impostazione di velocità scelta e torna a quella velocità quando è acceso.
- Sequenza di velocità della ventola: **SPENTO → MOLTO BASSA → BASSA → MEDIA → ALTA → MOLTO BASSA (ripetizione).**

Nota Importante: Mantenere un Flusso d'Aria Adeguato

Non coprire mai le ventole o le bocchette di ventilazione degli Air Raiders. Coprirle limiterà il flusso d'aria, influenzando le prestazioni e potenzialmente causando problemi di appannamento. Mantenere libere le bocchette per un funzionamento ottimale.

3.2 Ricarica

- Quando si ricarica e il dispositivo è spento, il colore LED indica lo stato di ricarica.
- Il LED sfuma dentro e fuori lentamente durante la ricarica, con il colore che indica il livello approssimativo di carica.
- Dopo circa 45 minuti di ricarica, è disponibile circa l'80% della capacità della batteria.
- Quando il sistema è quasi completamente carico, il LED cambia colore a un verde fisso.
- Dopo essere stato completamente carico per 1 ora, l'indicatore LED si spegne per conservare lo stato di carica.
- Se la ricarica viene effettuata con il sistema acceso, l'LED non indicherà lo stato di carica per evitare distrazioni visive.

Nota: Quando la batteria è completamente esaurita, il dispositivo sembrerà non reagire. In questo caso, quando si collega il dispositivo per la ricarica, l'LED potrebbe non illuminarsi, ma rimarrà non reattivo mentre la batteria si ricarica lentamente per recuperare da una scarica profonda. Una volta che la batteria si ricarica abbastanza, l'LED inizierà a illuminarsi normalmente. La batteria si ricaricherà più lentamente fino a raggiungere il livello appropriato per la ricarica normale.

RICARICA VELOCE: Dieci minuti di ricarica forniranno circa un'ora di autonomia. Noterete che l'LED non rimarrà nello stato ROSSO pulsante per molto tempo. La batteria si ricarica rapidamente da circa 0-50%.

3.3 Protezione Termica

- Il sistema non si ricaricherà se la temperatura della batteria è inferiore a 0°C o superiore a 45°C.
- Una volta che la batteria si riscalda o si raffredda a un livello accettabile, la ricarica riprenderà.
- La ricarica è più lenta se la temperatura è compresa tra 0°C e 8°C.

3.4 Modalità di Controllo della Batteria

- Quando il sistema è spento, tenere premuto il pulsante per almeno 0,5s attiva la modalità di controllo della batteria.
- Il LED si accende mentre il pulsante è premuto per indicare lo stato di carica della batteria.

3.5 Modalità Ventola

• Quando il sistema è acceso, il LED verde lampeggia un certo numero di volte per mostrare la modalità corrente della ventola:

Un lampeggio: Velocità molto bassa

Due lampeggi: Velocità bassa

Tre lampeggi: Velocità media

Quattro lampeggi: Velocità alta

• Se lo stato di carica della batteria è basso (circa il 10% o meno), l'LED rosso lampeggia occasionalmente.

• Se la batteria è troppo scarica per accendersi, l'LED rosso lampeggia tre (3) volte quando si preme il pulsante.

3.6 Indicazione Batteria Scarica / Modalità Stealth

• Quando lo stato di carica della batteria è basso (circa il 10% o meno) e il sistema è acceso, l'LED rosso lampeggia occasionalmente.

• Per disabilitare o abilitare la funzione di indicazione batteria scarica (abilitata per impostazione predefinita)

1. Spegnerne il sistema.

2. Premere e tenere premuto il pulsante di accensione per 10 secondi.

3. L'LED lampeggerà due volte per indicare lo stato:

• Due lampeggi VERDI: Indicatore batteria scarica DISABILITATO

• Due lampeggi ROSSI: Indicatore batteria scarica ABILITATO

Nota: Il sistema ricorda questa impostazione, ma torna al valore predefinito (abilitato) se la batteria è completamente esaurita.

4. Come Utilizzare la Guarnizione Rimovibile a Tenuta Completa

ATTENZIONE: NON tirare con forza la guarnizione dritta verso di te durante la rimozione per evitare la rottura delle clip della guarnizione.

Installazione della Guarnizione a Tenuta Completa

• Allinea la piccola clip della guarnizione a tenuta completa con la rispettiva fessura su entrambi i lati della presa d'aria interna sui telai degli Air Raiders. Nota la presenza di fessure su entrambi i lati quando visti come se stessi mettendo gli occhiali.

• Applica una leggera pressione per assicurarti che la clip sia completamente inserita. Presta attenzione per evitare una pressione eccessiva, che potrebbe portare alla rottura della clip.

• Una volta inserita una clip, allinea le due linguette al centro della guarnizione a tenuta completa con la fessura aperta all'interno dei telai degli Air Raiders e inserisci le linguette fino a quando la parte centrale della guarnizione è ora a filo con la parte interna dei telai.

• Inserisci la successiva piccola clip della guarnizione a tenuta completa con la rispettiva fessura sul lato opposto della presa d'aria interna sui telai degli Air Raiders.

• Assicurati che la parte del naso della guarnizione sia correttamente allineata con la parte del naso dei telai degli Air Raiders.

Rimozione della Guarnizione a Tenuta Completa

• Tira dal centro della guarnizione a tenuta completa per rendere visibili le linguette centrali non collegate ai telai. Presta attenzione per evitare una forza eccessiva, che potrebbe portare alla rottura della clip.

• Mantieni uno stato flessa per evitare che la guarnizione torni alla sua posizione originale. Dovrai usare una mano per tenere la guarnizione nello stato flessa e l'altra per rimuovere le clip dalle fessure del telaio.

• Inizia esercitando forza per rimuovere le clip da un lato della guarnizione, cercando di staccare la clip dalla fessura nel telaio. Assicurati di staccare la guarnizione nella direzione opposta rispetto alla sua inserzione iniziale.

• Una volta che una piccola clip è libera, ripeti lo stesso processo per la clip opposta.

5. Come Utilizzare la Cinghia di Retenzione Elastica

• Trova la Cinghia di Retenzione Elastica inclusa con i tuoi Air Raiders.

• Identifica le clip su ciascuna estremità della cinghia. Queste clip sono contrassegnate con una "L" e una "R" per indicare sinistra e destra, rispettivamente.

• La clip "L" corrisponde al tempio posteriore sinistro se stai tenendo gli occhiali come se stessi per metterli.

• La clip "R" corrisponde al tempio posteriore destro se stai tenendo gli occhiali come se stessi per metterli.

• Gira la clip sulla cinghia di retenzione elastica fino a quando il meccanismo di blocco si allinea con la fessura sui templi della montatura.

• Collega la clip "L" al tempio posteriore sinistro e la clip "R" al tempio posteriore destro.

• Posiziona gli Air Raiders sulla testa, posizionandoli comodamente sugli occhi.

• Regola la lunghezza della cinghia tirando la clip di regolazione nella posizione desiderata.

• Fissa saldamente la cinghia, assicurandoti che fornisca una vestibilità aderente e non sia troppo stretta o troppo lenta.

6. Conservazione e Viaggio

• Conserva gli Air Raiders nella scatola fornita per viaggiare e/o conservarli a breve termine.

• Per la conservazione prolungata, conserva gli Air Raiders nella scatola fornita e riponili in un'area resistente al fuoco.

• Carica gli Air Raiders almeno una volta ogni 6 mesi e conservali carichi per evitare la sovralimentazione. Conserva in un contenitore resistente al fuoco, non pressurizzato, a bassa umidità e lontano dalla luce solare.

7. Informazioni sulle Lenti da Prescrizione

Attenzione: Trittech non fornisce lenti da prescrizione. Il nostro ruolo è quello di offrire assistenza per ottenerle e fornire informazioni supplementari, consigli e/o codici sconto dai nostri partner.

Tutte le lenti non da prescrizione disponibili per gli Air Raiders sono lenti monopezzo.

Gli Air Raiders non devono essere usati dietro o sopra gli occhiali correttivi. Se hai bisogno di lenti correttive, visita la sezione di Supporto su www.trittech-us.com per ulteriori informazioni sulle lenti da prescrizione.

Se hai difficoltà a trovare informazioni sulle lenti da prescrizione, contattaci all'indirizzo support@trittech-us.com.

8. Istruzioni per la Cura

ATTENZIONE: Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso o della carica.

Gli Air Raiders sono alimentati da batterie al litio polimerico (LiPo). Le batterie LiPo sono estremamente volatili e devono essere maneggiate con la massima cura. La mancata osservanza delle istruzioni di seguito può essere pericolosa e può causare incendi, danni materiali, lesioni personali e/o persino la morte.

• La supervisione di un adulto è sempre richiesta durante la ricarica degli Air Raiders. NON lasciare mai incustoditi gli Air Raiders durante la ricarica. Scollega entro un'ora dopo il completamento della ricarica.

• Ricarica gli Air Raiders lontano da qualsiasi cosa infiammabile. Scollega il caricabatterie immediatamente se noti deformazioni degli Air Raiders intorno all'area della batteria. Carica solo nell'intervallo di temperatura consigliato di 40-90°F.

• Non ricaricare gli Air Raiders con un caricabatterie NiMH/NiCd o qualsiasi altra cosa non acquistata da Trittech.

• Ispeziona gli Air Raiders prima dell'uso o della ricarica. Contatta support@trittech-us.com immediatamente se gli Air Raiders sono deformati, gonfi o caldi. Posiziona gli Air Raiders in un contenitore antincendio fino a ulteriori istruzioni da Trittech.

• Non modificare o alterare alcun componente degli Air Raiders.

• Gli Air Raiders contengono risorse riutilizzabili e recuperabili. Se desideri smaltire gli Air Raiders, avvolgili in un sacchetto e lasciali in un impianto di smaltimento locale. Non disporre nel fuoco, nell'acqua o nei rifiuti domestici.

• Non scaricare mai gli Air Raiders con un dispositivo di scarica. Se i ventilatori degli Air Raiders girano ma non proiettano aria, smetti di usarli. La sovradischarge può causare incendi.

• Se ritieni che le batterie LiPo dei tuoi Air Raiders siano danneggiate, spegni immediatamente gli Air Raiders e posizionali in un'area resistente al fuoco e monitora per 30 minuti. Contatta immediatamente Trittech o smaltisci con cautela e attenzione.

9. Garanzia

9.1 Copertura della Garanzia

- La nostra garanzia standard di 1 anno offre una protezione estesa per malfunzionamenti o errori del prodotto dovuti alla produzione, compresi i prodotti DOA (Dead on Arrival). Tuttavia, non copre i danni causati dall'utente o da fattori esterni come incidenti o uso improprio.
- Si prega di notare che la garanzia sarà annullata se il coperchio superiore viene rimosso dagli Air Raiders, anche se il prodotto viene successivamente riassemblato.

9.2 Esclusione della Degradazione della Batteria

- La garanzia standard di 1 anno include la protezione estesa della batteria interna dovuta a difetti di fabbricazione. Si prega di notare che la degradazione naturale della batteria, comune a molte batterie, non è inclusa nella garanzia standard di 1 anno.

9.3 Avvio di un Reclamo di Garanzia

- Per avviare un reclamo di garanzia, seguire questi passaggi:

1. Contattare il nostro team di supporto all'indirizzo support@trittech-us.com e inviare una richiesta di garanzia. Una volta che approviamo la richiesta tramite risposta via e-mail, è possibile procedere con i passaggi successivi.

2. Si è responsabili della spedizione del prodotto al nostro stabilimento. Tutte le spese relative alla spedizione di reso saranno interamente a carico del cliente.

3. Al termine del processo di riparazione o sostituzione, ti verrà emessa una fattura per i costi di spedizione di reso. Si prega di notare che non assumiamo alcuna responsabilità per i costi di spedizione sostenuti da e per il nostro stabilimento.

Nota importante: Prima di inviare qualsiasi articolo, è cruciale richiedere un reclamo di garanzia. Gli articoli ricevuti senza una richiesta di reclamo di garanzia preventiva non saranno accettati. Se hai ulteriori domande o preoccupazioni riguardo al processo di reclamo di garanzia, non esitare a contattarci all'indirizzo support@trittech-us.com. Siamo qui per assisterti.

Questo manuale utente è fornito come guida per l'uso e la cura adeguati del prodotto Air Raiders. È importante leggere e seguire tutte le istruzioni, avvertenze e linee guida fornite da Trittech, LLC per garantire la tua sicurezza e la longevità del prodotto.

Per favore, sii consapevole che questo manuale utente e il suo contenuto sono soggetti a modifiche senza preavviso. Per le informazioni più recenti, consulta il nostro manuale utente online su www.trittech-us.com. Puoi verificare il numero di versione qui sotto rispetto a quello nel nostro manuale utente online.

Manuale Utente Air Raiders Versione 1.0

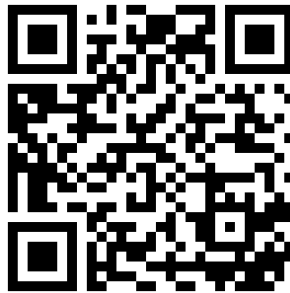
Scan the QR code below using your smartphone to access our online user manual.

Escanea el código QR a continuación utilizando tu teléfono inteligente para acceder a nuestro manual de usuario en línea.

Scannen Sie den QR-Code unten mit Ihrem Smartphone, um auf unser Online-Benutzerhandbuch zuzugreifen.

Scannez le code QR ci-dessous à l'aide de votre smartphone pour accéder à notre manuel utilisateur en ligne.

Scansiona il codice QR sottostante utilizzando il tuo smartphone per accedere al nostro manuale utente online.



<https://trittech-us.com/pages/online-manuals>

Air Raiders User Manual Version 1.0

Manuel de l'utilisateur Air Raiders Version 1.0

Manual del Usuario de Air Raiders Versión 1.0

Manuale Utente Air Raiders Versione 1.0

Air Raiders Benutzerhandbuch Version 1.0

TRITTECH, LLC